

MacSOUP F-2.8



*La version française de ce manuel est réalisée par Joseph Nzau Seke et Emmanuel Canault, avec le concours de Jean-Pierre Kuypers de l'Université catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgique).
Toute remarque concernant cette traduction peut être communiquée à
<<mailto:Joseph.NzauSeke@ping.be>>.*

Stefan Haller
<<mailto:stk@kagi.com>>
Copyright © 1996-2007
Tous droits réservés.

Table des matières

1	Introduction.....	3
2	Pour commencer	4
2.1	Configuration requise	4
2.2	Installation et réglages	4
2.3	Création d'un document de paramètres	4
2.4	Configuration	5
3	Fonctionnement de base	6
3.1	Abonnement à des groupes de Nouvelles	6
3.2	Sélection et lecture des articles	6
4	Fenêtres.....	8
4.1	La fenêtre principale	8
4.2	La fenêtre de sujets	9
4.3	La fenêtre de message.....	12
4.4	La fenêtre de l'éditeur.....	15
4.5	La fenêtre d'envoi des messages et articles	17
4.6	La fenêtre de connexion au serveur	18
5	La zone de dialogue Paramètres du groupe de Nouvelles	20
6	Le fichier d'élimination	23
7	La zone de dialogue Paramètres	25
7.1	Identification	25
7.2	Réception	26
7.3	Envoi	27
7.4	Serveurs	27
7.5	Après la connexion	28
7.6	En-tête d'article	28
7.7	En-tête de message	28
7.8	Polices	29
7.9	Couleurs	29
7.10	Fenêtre de sujets	29
7.11	Options des Nouvelles	29
7.12	Suppression	30
7.13	Avertissements.....	31
7.14	Options diverses.....	31
8	Menus	33
8.1	Le menu Fichier	33
8.2	Le menu Édition	35
8.3	Le menu Message	36
8.4	Le menu Attributs	39
8.5	Le menu Spécial	40
8.6	Le menu Fenêtres.....	42
9	Concepts avancés	43
9.1	Résiliation d'articles	43
9.2	Ajout de lignes d'en-tête supplémentaires	44
9.3	Reconstruction des documents d'index	45
9.4	Utiliser les tubes	45
10	Pilotage de MacSOUP	47
11	Expressions rationnelles	48
12	Enregistrement	52
13	Foire aux questions (FAQ)	53
14	Remerciements	55

1 Introduction

MacSOUP est une application de lecture hors-ligne de Nouvelles et de courrier. “ Hors-ligne ” signifie que vous transférez tous les articles et le courrier non lus en un lot (opération qui ne prend que quelques minutes) et qu’ensuite vous vous déconnectez et les lisez sans devoir demeurer connecté tout le temps. Ceci peut réduire de manière considérable votre facture téléphonique.

MacSOUP peut fonctionner avec différentes sortes de connexion à Internet : soit via un compte shell Unix auquel vous vous connectez avec un programme de terminal, soit via une connexion par MacTCP ou Open Transport (SLIP, PPP, Ethernet ou AppleTalk). Ce dernier est aujourd’hui utilisé par la plupart des personnes et il convient mieux parce que MacSOUP fait tout lui-même. Avec un compte shell Unix vous devez d’abord faire tourner un programme sur le versant Unix qui recueille vos Nouvelles et votre courrier en un paquet SOUP (Simple Offline Usenet Protocol), ensuite vous ramenez ce paquet avec votre programme de terminal et puis vous l’importez dans MacSOUP. Même si cette opération peut être automatisée dans une certaine mesure, elle est toujours moins commode que la méthode TCP et elle requiert plus d’effort pour sa mise en œuvre. En revanche, ramener via ZModem un paquet SOUP compressé est plus rapide que de récupérer les Nouvelles via NNTP.

Utiliser MacSOUP via une connexion TCP présente un autre avantage sur les paquets SOUP : vous pouvez ne ramener que les en-têtes (sujets et auteurs) lors d’un premier passage et sélectionner ensuite ceux que vous voulez véritablement ramener. Ceci peut réduire davantage vos temps de connexion, si vous ne lisez d’habitude que quelques articles. Avec des paquets SOUP, vous devez toujours ramener tous les articles.

Une version future de MacSOUP pourrait aussi accepter les connexions UUCP, mais ceci n’est pas encore mis en œuvre dans la présente version.

MacSOUP est un logiciel à coût partagé. Vous pouvez l’essayer durant une période de 30 jours pour voir s’il répond à vos besoins. Si vous décidez de l’utiliser, vous devez payer à cet effet. Une licence d’utilisateur unique revient à 20 USD. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre “ [Enregistrement](#) ” à la fin du présent manuel.

Aussi longtemps que vous ne vous êtes pas enregistré, MacSOUP affiche une zone de dialogue chaque fois qu’il démarre et vous demande d’indiquer votre numéro d’enregistrement. De même, la ligne d’en-tête “ User-Agent ” de vos articles ou messages va laisser voir que vous utilisez une version non enregistrée. À part cela, il n’y a pas de différence entre une version enregistrée ou non. Il n’y a pas de fonctions désactivées et MacSOUP est tout aussi fonctionnel même si non enregistré.

2 Pour commencer

2.1 Configuration requise

MacSOUP a été testé sous MacOS 9 et MacOS X version 10.2. Il devrait probablement fonctionner aussi avec MacOS 8.5 et ultérieur, et possiblement de même avec des versions antérieures de MacOS X.

On ne peut garantir qu'il va fonctionner avec des systèmes antérieurs à 8.5. Il peut fonctionner ou non. En Système 7, il faudra installer manuellement l'Appearance Manager. Si vous avez des problèmes avec MacSOUP sur ces systèmes plus anciens, vous devriez revenir à la version 2.4.6 de MacSOUP, qui fonctionne en Système 7.1 et ultérieur (et les Macintosh 68K) et qui reste disponible.

2.2 Installation

L'installation de MacSOUP est on ne peut plus aisée : copiez simplement l'application en un endroit commode sur votre disque dur et c'est tout. En MacOS X, l'endroit le plus approprié est le dossier " Applications " à la racine de votre disque dur principal. Vous pouvez soit n'y copier que l'application MacSOUP, et garder le manuel ailleurs, soit mettre tout le dossier MacSOUP, avec l'application et le manuel, dans le dossier " Applications ".

2.3 Création d'un document de paramètres

Lorsque vous lancez MacSOUP en faisant un double clic sur son icône, il n'ouvre pas de fenêtre et la majorité de ses menus sont désactivés. La première chose que vous devez faire maintenant est de créer un document de paramètres. Créez un nouveau dossier sur le Finder (appelons-le " Base de données MacSOUP "), retournez ensuite à MacSOUP et choisissez **Nouveau document de paramètres...** Enregistrez le document de paramètres dans le dossier nouvellement créé. MacSOUP créera plusieurs dossiers dans votre dossier " Base de données MacSOUP ". Il les utilise pour stocker les nouveaux articles de Nouvelles et messages de courrier que vous ramenez et d'autres documents comme le fichier de filtres, le carnet d'adresses et la liste de tous les groupes de Nouvelles hébergés par votre serveur de Nouvelles. Vous n'aurez jamais besoin de vous occuper directement de ces fichiers ; oubliez-les donc.

Dorénavant vous pouvez lancer MacSOUP par un double-clic sur votre document de paramètres. Ceci vous permet de créer plusieurs bases de données séparées, ce qui pourrait s'avérer utile si vous obtenez vos Nouvelles de serveurs différents et voulez les garder séparées (si vous faites ça, il est important d'avoir un dossier séparé pour chacun de vos documents de paramètres ; si vous mettez deux documents de paramètres dans le même dossier, ils utiliseront tous les deux les mêmes documents de base de données, ce qui n'est probablement pas ce que vous voulez).

Cependant la majorité des personnes n'aura besoin que d'une seule base de données et vous pouvez trouver incommode de devoir faire un double-clic sur un document de paramètres plutôt que sur l'application MacSOUP soi-même. En ce cas, vous pouvez utiliser la fonction de document de paramètres prédéfinis de MacSOUP : faites un alias du document de paramètres, nommez-le " MacSOUP Settings " (sans les guillemets), et placez-le dans le dossier des préférences (en MacOS Classic, celui à l'intérieur de votre Dossier Système; en MacOS X, "`~/Library/Preferences`" où "`~`" est votre dossier de départ). MacSOUP utilisera alors ce document de paramètres par défaut (à moins que vous fassiez un double-clic sur un document différent).

2.4 Configuration

Lorsque vous créez un document de paramètres pour la première fois, MacSOUP va demander de créer une identification de courrier et une personne (vous pouvez créer d'autres identifications et personnes plus tard, dans la zone de dialogue des Paramètres. Même si vous ne comptez pas utiliser MacSOUP pour le courrier, vous devez prévoir une identification de courrier prédéfinie. Cependant, MacSOUP ne relèvera pas votre courrier tant que vous ne le lui demandez pas.

Vous devez ouvrir la zone de dialogue des Paramètres pour indiquer certains éléments, comme l'adresse de votre serveur de Nouvelles et celle du serveur SMTP. Voyez le chapitre " La zone de dialogue Paramètres " pour les détails concernant les autres options à configurer.

3 Fonctionnement de base

3.1 Abonnement à des groupes de Nouvelles

Lorsque vous ouvrez un document de paramètres, MacSOUP ouvre une fenêtre qui montre une liste des groupes de Nouvelles auxquels vous êtes abonné et une liste de vos classeurs (voyez le chapitre relatif à la fenêtre principale pour savoir à quoi ressemble ladite fenêtre). Au début, cette fenêtre ne présente aucun groupe de Nouvelles. Vous devez indiquer à MacSOUP quel(s) groupe(s) vous voulez lire. On appelle cela l’*abonnement* à un groupe de Nouvelles.

Si vous utilisez un compte shell Unix, vous vous abonnez à des groupes de Nouvelles en les mettant dans votre document `.newsrc` dans votre répertoire Unix de base. Vous pouvez soit modifier ce document directement avec un éditeur de texte, soit utiliser un lecteur de Nouvelles Unix pour gérer ce document. Lorsque vous ramenez des paquets SOUP et les importez dans MacSOUP, les groupes de Nouvelles auxquels vous êtes abonné seront ajoutés à la base de données de MacSOUP et apparaîtront ainsi automatiquement dans votre fenêtre principale.

Si vous avez une connexion via TCP, vous devez indiquer à MacSOUP, quels groupes de Nouvelles vous voulez lire. Il y a trois manières de le faire :

- 1) Sélectionnez **Nouveau groupe de Nouvelles...** dans le menu Spécial et tapez le nom du groupe.
- 2) Sélectionnez **Connexion au serveur...** dans le menu Spécial, cochez l’option “Ramener la liste de tous les groupes” et décochez tout le reste. Cliquez sur OK pour ramener la liste des groupes de Nouvelles (ceci peut prendre quelques minutes si votre serveur héberge beaucoup de groupes ; heureusement vous ne devez effectuer cette opération qu’une seule fois). À partir de la fenêtre “Liste de tous les groupes” qui apparaît, glissez les groupes que vous voulez lire dans la fenêtre principale.
- 3) Sélectionnez **Importer newsrc...** dans le menu Fichier et importez un document Unix `.newsrc` existant ou un document de liste de groupes de NewsWatcher. Pour plus de détails sur cette commande, reportez-vous au chapitre “Menus”.

3.2 Sélection et lecture des articles

Après vous être connecté au serveur pour ramener les Nouvelles (et le courrier), la fenêtre principale vous montre dans quels groupes de Nouvelles ou classeurs, de nouveaux messages sont arrivés : ils sont affichés en gras. Appuyer sur la barre d’espace ouvre le premier groupe de Nouvelles ou classeur renfermant de nouveaux messages.

Techniquement ceci n’est pas tout à fait correct : les groupes de Nouvelles et classeurs en gras sont ceux qui contiennent des messages non lus quelconques ; il ne faut pas nécessairement que ces derniers soient arrivés avec le tout dernier téléchargement. C’est une raison pour laquelle vous devez toujours tout marquer comme lu lorsque vous en avez fini avec un groupe. Ceci sera expliqué plus loin.

Lorsque la fenêtre des sujets s’ouvre, il vaut probablement mieux que le menu local “Afficher” soit réglé sur “Non lu” et que le menu local “Trier par” soit mis sur “Sujet/Enfilade”. De cette manière, seuls sont affichés les messages arrivés récemment. Vous ne devez positionner le menu local “Afficher” sur autre chose que “Non lu” que si vous voulez revenir à des articles plus anciens.

Vous pouvez maintenant choisir les articles (ou enfilades) qui vous intéressent. Vous le faites en sélectionnant un article avec les touches flèche Haut ou Bas et en appuyant sur la touche Retour ; ceci “ marquera ” l’article pour lecture. Les articles marqués sont affublés d’une pastille dans la colonne à l’extrême gauche. Si le groupe de Nouvelles est réglé pour ne ramener que les en-têtes, vous pouvez marquer les en-têtes en vue de déchargement exactement de la même manière que vous marquez des articles complets pour lecture. Les en-têtes marqués sont affublés d’une coche.

Après avoir coché les articles que vous voulez lire, appuyer sur la barre d’espace pour ouvrir le premier article coché. Ensuite continuez à appuyer sur la barre d’espace pour ouvrir l’article coché suivant (ou pour parcourir de longs articles) jusqu’à ce que tous les articles cochés aient été affichés. Lorsque le dernier article est affiché, appuyer sur la barre d’espace ferme la fenêtre de l’article et vous ramène à la fenêtre de sujets.

Lorsque le menu local “ Afficher ” est mis sur “ Non lu ” (comme recommandé), vous verrez que les articles que vous venez juste de lire ont été retirés de la liste des sujets parce qu’ils ne sont plus non lus. Donc maintenant vous ne vous retrouvez qu’avec les articles que vous n’avez pas choisis de lire.

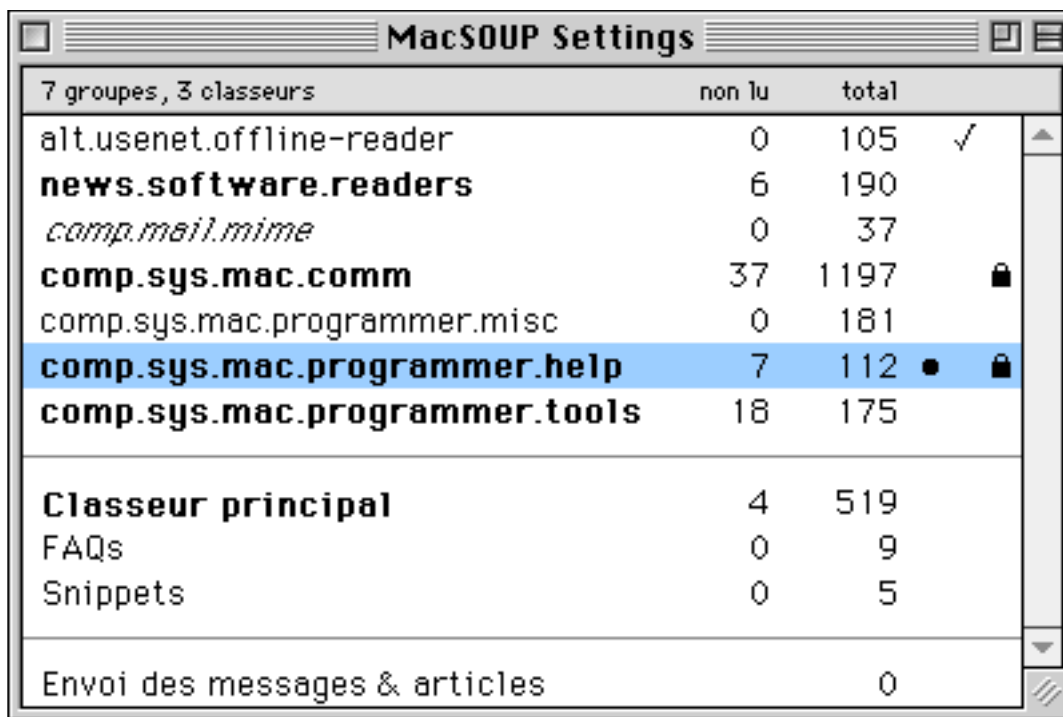
Évidemment vous ne devez pas cocher d’abord tous les articles qui vous intéressent et ensuite les lire tous ; vous pouvez aussi cocher une seule enfilade, la lire, etc. Vous pouvez aussi ouvrir un article directement (sans le cocher au préalable) en faisant un double-clic sur lui ou en le sélectionnant et en appuyant sur la touche Entrée (notez que la touche Entrée n’est pas la même que la touche Retour).

Après avoir lu les articles que vous vouliez lire, vous devriez appuyer sur Commande-E. Ceci est une étape importante ; elle marquera les articles comme lus et fermera le groupe de Nouvelles. Ce faisant, les nouveaux articles qui arriveront lors du prochain déchargement se différencieront nettement des plus anciens.

Vous devriez également appuyer sur Commande-E si le groupe de Nouvelles est réglé pour ne ramener que les en-têtes et que vous avez marqué certains en-têtes pour déchargement. Vous pouvez sans crainte marquer ces en-têtes comme lus, même si vous ne les avez pas encore réellement lus. Lorsque vous vous connecterez à nouveau pour ramener le corps des en-têtes cochés, ils retourneront automatiquement à “ non lu ” et seront cochés pour lecture afin que vous puissiez les lire à votre aise.

4 Fenêtres

4.1 La fenêtre principale



7 groupes, 3 classeurs	non lu	total	
alt.usenet.offline-reader	0	105	✓
news.software.readers	6	190	
<i>comp.mail.mime</i>	0	37	
comp.sys.mac.comm	37	1197	🔒
comp.sys.mac.programmer.misc	0	181	
comp.sys.mac.programmer.help	7	112	● 🔒
comp.sys.mac.programmer.tools	18	175	
Classeur principal	4	519	
FAQs	0	9	
Snippets	0	5	
Envoi des messages & articles		0	

Voici la fenêtre qui se présente lorsque vous ouvrez un document de paramètres. La partie supérieure montre les groupes de Nouvelles auxquels vous êtes abonné, en dessous se trouvent vos classeurs et enfin le “classeur de sortie”. Les groupes de Nouvelles et les classeurs qui contiennent des articles non lus sont affichés en gras; les groupes qui sont “inactifs” (i.e. qui ne reçoivent pas de nouveaux articles) sont affichés en italique.

Une ● s’affiche à la marge droite de la fenêtre si le groupe de Nouvelles (ou le classeur) contient des articles quelconques qui sont cochés (c’est-à-dire marqués pour lecture). Ceci signifie généralement que certains articles ont été automatiquement cochés par une entrée de fichier d’élimination ou parce qu’ils appartiennent à une enfilade intéressante que vous avez auto-cochée.

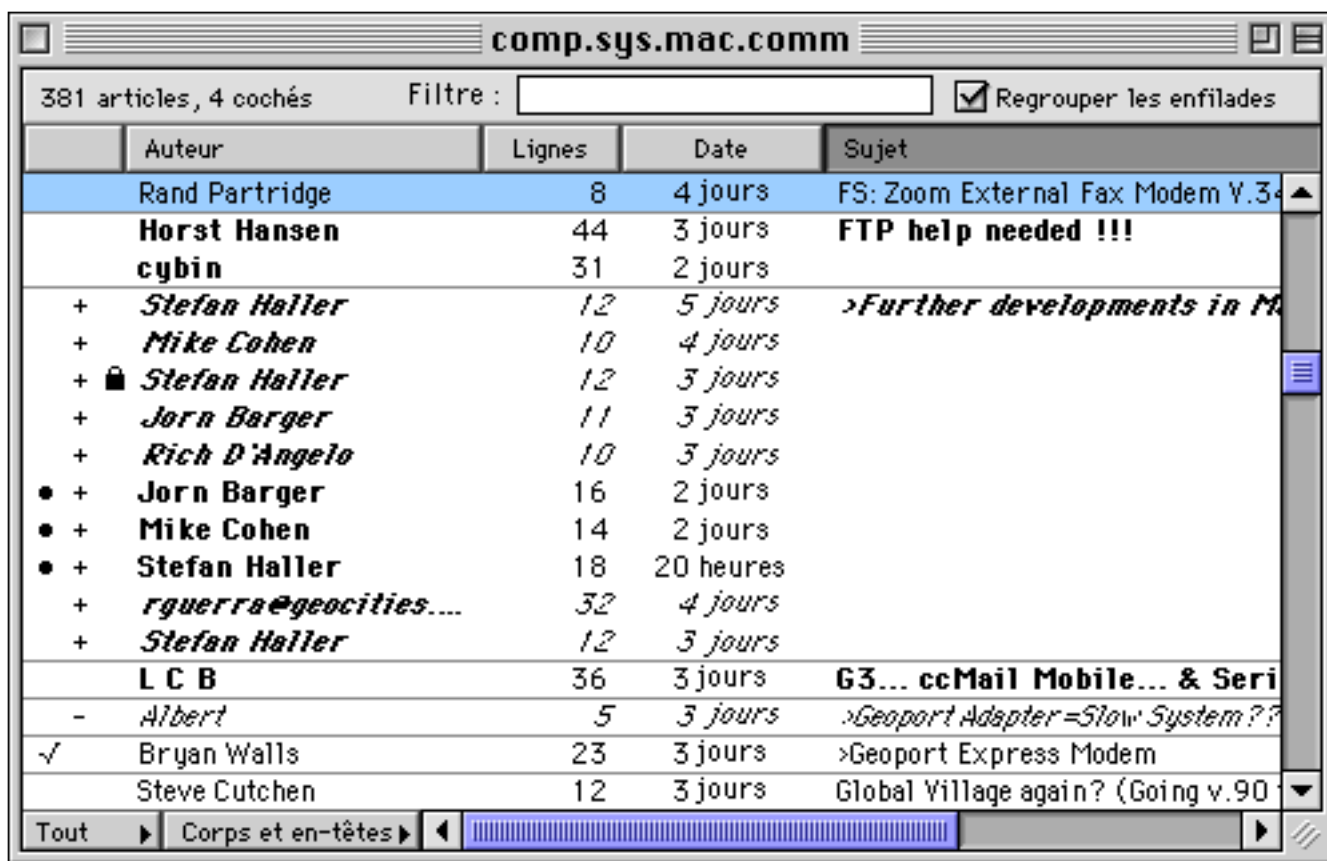
Une ✓ s’affiche si un groupe de Nouvelles contient des en-têtes qui sont cochés (c’est-à-dire marqués pour téléchargement).

Une icône de verrou s’affiche lorsqu’un groupe de Nouvelles contient des articles verrouillés.

Vous pouvez réordonner les groupes de Nouvelles et les classeurs en les faisant glisser vers le haut ou vers le bas. Faites un double-clic sur un groupe de Nouvelles ou un classeur pour l’ouvrir.

Appuyer sur Retour ouvre le groupe de Nouvelles ou classeur sélectionné (si plus d’un groupe de Nouvelles ou classeur est sélectionné, le premier est ouvert). Appuyer sur espace ouvre le groupe ou le classeur suivant dont les messages sont non lus.

4.2 La fenêtre de sujets



Voici la fenêtre qui se présente lorsque vous ouvrez un groupe de Nouvelles. Examinons-la de haut en bas :

Au sommet de la fenêtre, nous avons la barre de titre qui indique le nombre d'articles affichés dans la liste (ceci n'est pas nécessairement le même que le nombre total d'articles dans le groupe, selon les modalités d'affichage des articles), et de celui-ci le nombre d'articles cochés (tant les articles complets qui sont cochés pour lecture que les en-têtes qui sont cochés pour téléchargement). La case à cocher sur le côté droit de la barre de titre commande si les articles sont groupés en enfilade de discussion (comme le montre la figure ci-dessus) ou affichés séparément. Ceci fait une grande différence dans l'ordre de tri, particulièrement si vous trie par quelque chose d'autre que "Sujet".

Au milieu de la barre de titre, il y a une case de texte de filtre qui permet de restreindre la liste des articles à ceux qui contiennent une séquence donnée. En tapant quelque chose là, seuls les articles dont l'auteur ou le sujet contient cette séquence vont s'afficher. Vous pouvez aussi indiquer si le filtre doit s'appliquer à l'auteur ou au sujet, en employant un point-virgule comme séparateur. La partie à gauche du point-virgule est utilisée comme filtre d'auteur, celle de droite comme filtre de sujet. Par exemple, pour ne voir que l'article posté par Joe, tapez "Joe;" dans la case de filtre. Pour ne voir que les articles concernant le Macintosh, tapez ";Macintosh". Et pour ne voir que les articles de Joe sur le Macintosh, tapez "Joe;Macintosh". Il est cependant rarement nécessaire d'être si précis.

Vous pouvez permuter l'action du clavier, de la liste d'articles à la case de texte du filtre, en enfonçant la touche de tabulation.

Les cases d'option sous la barre de titre régissent l'ordre de tri de la liste. Vous pouvez désactiver tous les boutons en cliquant sur le bouton à l'extrême gauche (celui sans titre) ; dans ce cas les articles sont affichés dans l'ordre dans lequel ils ont été reçus par MacSOUP.

Les équivalents clavier pour la majorité des cases sont : Commande-Majuscule-S pour Sujet, Commande-Majuscule-A pour Auteur, Commande-Majuscule-D pour Date et Commande-Majuscule-I pour Ordre d'arrivée (tous les autres désactivés). La case **Regrouper les enfilades** peut être (dés)activée avec la combinaison Commande-Majuscule-T.



Notez que lorsque vous cliquez sur une des cases, le réglage précédent est encore remémoré comme ordre de tri secondaire. Par exemple, si la liste est triée par date et que vous cliquez sur la case "Sujet", les articles qui ont même le sujet sont encore triés par date.

L'ordre de tri pourrait ne pas être immédiatement évident si la case **Regrouper les enfilades** est cochée et que l'ordre de tri est autre chose que "Sujet". Dans ce cas, les enfilades sont triées sur le premier article affiché dans chaque enfilade, sauf lorsque la liste est triée par date, auquel cas l'article *le plus récent* affiché dans chaque enfilade détermine l'ordre de tri.

Vous pouvez ajuster la largeur des colonnes en tirant les bords droits des cases de tri avec la souris (le pointeur de la souris se transforme en flèche double). Ceci peut être utile si vous avez un petit écran et voulez faire plus de place pour les sujets. Pour ramener la largeur d'une colonne à sa valeur prédéfinie, appuyez sur option et cliquez sur le bord droit de la case. (Les colonnes "Lignes" et "Age" peuvent également être désactivées; voir ci-dessous.)

Et enfin la liste de sujets elle-même. Les articles complets sont affichés en gras, les en-têtes en normal (si vous utilisez un compte shell Unix tout sera en gras, parce qu'il n'est pas possible de n'importer que des en-têtes avec des paquets SOUP). Les articles que vous avez lus (ou marqués comme lus) s'affichent en italique.

MacSOUP n'affiche pas le préfixe "Re: " des réponses ; elle affiche à la place un ">" pour gagner de la place et rendre la liste de sujets plus lisible.

Dans la colonne à l'extrême gauche, s'affiche une  si un article est coché pour lecture. Une  s'affiche à côté des en-têtes qui sont cochés pour déchargement. Vous pouvez cocher ou décocher des articles en cliquant dans cette même colonne ou en sélectionnant un article et en appuyant sur la touche retour. Normalement ceci coche ou décoche toute l'enfilade. Si vous ne voulez cocher qu'un seul article d'une enfilade, tenez enfoncée n'importe quelle touche de modification (majuscule, commande, option). Vous pouvez aussi cocher ou décocher des articles en utilisant les commandes respectives dans le menu Message. Ceci peut s'avérer utile pour décocher plusieurs articles à la fois, par exemple après une commande Rechercher.

Quelquefois vous pouvez vouloir appliquer une commande à tous les messages cochés. Supposez, par exemple, que vous avez lancé une commande Rechercher ; les articles trouvés sont cochés et maintenant vous voulez enregistrer tous ces articles dans un document ou les déplacer vers un autre classeur, etc. Dans un cas pareil, vous pouvez sélectionner **Sélectionner le coché** dans le menu Édition pour contraster tous les articles marqués afin que vous puissiez effectuer une commande sur eux.

Également dans la partie gauche de la fenêtre, un + s’affiche pour les articles auto-cochés et un - pour les articles auto-éliminés. Auto-cocher signifie que tous les suivis futurs à cet article seront automatiquement cochés à leur arrivée. Ceci est utile si vous tombez sur une enfilade intéressante et que vous voulez vous assurer de ne pas manquer de futures contributions à celle-ci (vos propres articles sont cochés automatiquement afin que vous ne manquiez aucune réponse à ces derniers). De la même manière, auto-élimination signifie que tous les suivis futurs à l’article seront automatiquement marqués comme lus, de manière telle que vous ne serez pas ennuyé par eux. Vous pouvez auto-cocher et auto-éliminer des enfilades entières ou des branches d’une enfilade en utilisant les commandes du menu de filtre. Cependant, il est recommandé de le faire à partir de la fenêtre d’articles plutôt que de la fenêtre de sujets, parce qu’alors vous pouvez voir exactement quelle(s) branche(s) d’enfilade sera (seront) cochée(s) ou éliminée(s). Voyez la section suivante pour plus d’information sur la fenêtre d’articles.

Les articles verrouillés sont marqués d’une petite icône de verrou. Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller un article en cliquant dans la colonne où apparaissent les icônes de verrou. Les articles verrouillés ne sont pas purgés par MacSOUP, ce qui est utile pour des articles intéressants que vous voulez garder de manière permanente, comme les FAQ. Toutefois, vous pouvez toujours supprimer manuellement des articles verrouillés (par l’entremise de la commande **Supprimer l’article** du menu Message).

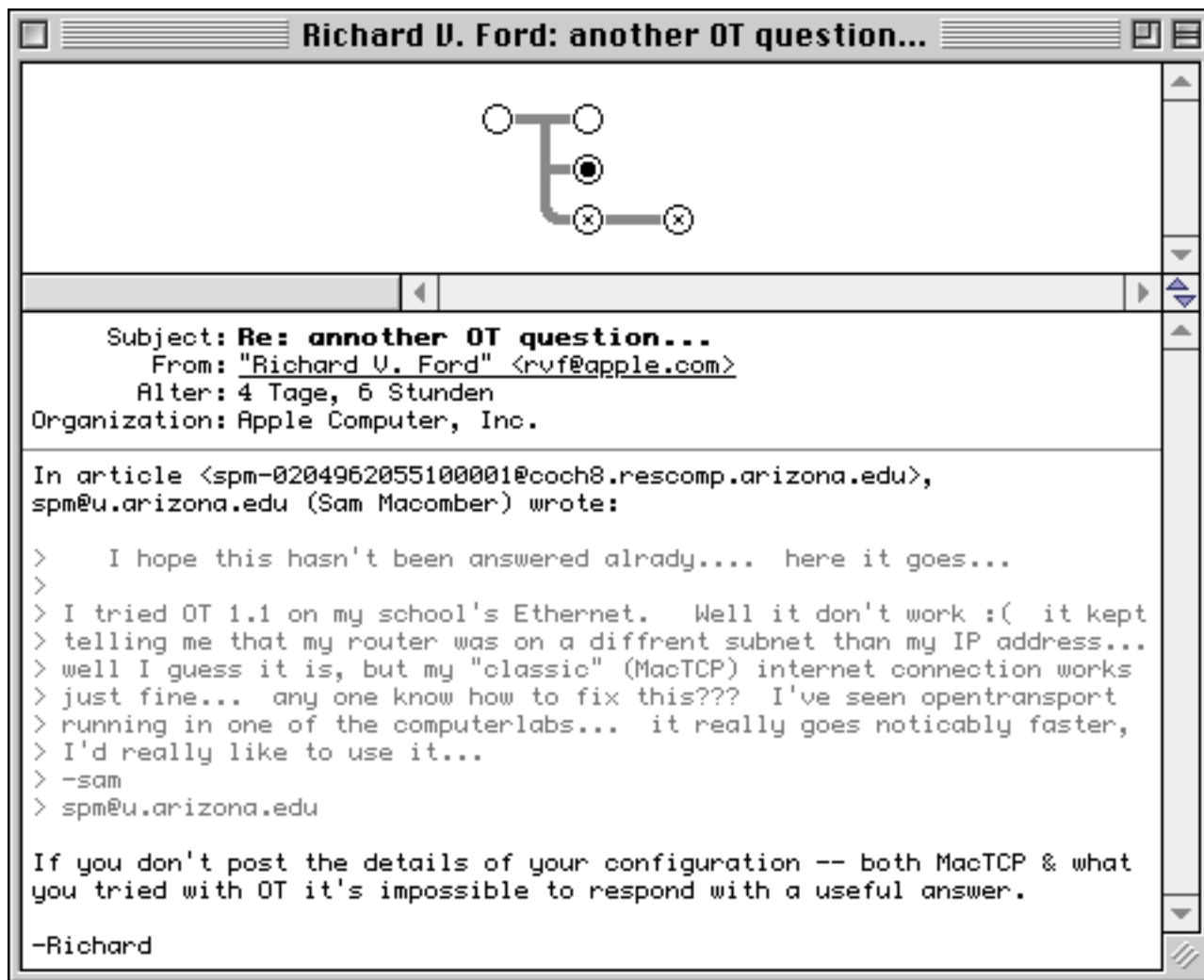
Dans le coin inférieur gauche de la fenêtre, il y a un menu local qui contrôle quels articles sont affichés dans la liste. Les choix disponibles sont “ Non lu ”, “ Lu ”, “ Tous ”, “ Coché ”, “ Nouveau ” ou “ Verrouillé ”. “ Coché ” inclut à la fois les messages qui sont cochés pour lecture (c’est-à-dire qui sont marqués d’une ●) et les en-têtes qui sont cochés pour déchargement (marqués d’une √). “ Nouveau ” indique ces messages et en-têtes qui ont été ramenés lors de la dernière connexion avec le serveur.

Commande-1 à Commande-6 sont des équivalents clavier pour les articles de menu. Il ne vous faut même pas tenir la touche Commande enfoncée cependant : appuyez juste sur 1 pour sélectionner “ Non lu ” et ainsi de suite.

Équivalents clavier :

Retour	cocher ou décocher une enfilade (pour cocher ou décocher un seul article, tenez enfoncée la touche commande, majuscule ou option)
Espace	ouvrir le premier message coché
Entrée	ouvrir le message sélectionné, peu importe qu’il soit coché ou non
+ et -	même chose que Commande++ et Commande-- (auto-sélection et auto-élimination).










4.3 La fenêtre de message



Il n'y a qu'une seule fenêtre de message, c'est-à-dire que vous ne pouvez avoir qu'un seul message ouvert à la fois.

La fenêtre de message se compose de deux parties. La moitié supérieure de la fenêtre montre une représentation graphique de l'arborescence de l'enfilade et la moitié inférieure montre l'en-tête de l'article et le texte de l'article. Vous pouvez désactiver l'affichage de l'enfilade pour des groupes de Nouvelles ou des classeurs de courrier. Ceci peut s'avérer utile pour les groupes où seules des annonces sont postées mais sans que des discussions aient lieu ; dans ce cas l'affichage de l'enfilade ne serait pas nécessaire et ne ferait que prendre de la place. Voyez le chapitre relatif à la zone de dialogue " Paramètres des groupes de Nouvelles " pour savoir comment faire.

Voici ce que signifient les divers symboles dans l’affichage de l’enfilade :

	article normal (lu)
	article normal (non lu)
	article actif (celui que vous êtes en train de lire)
	article auto-coché
	article auto-éliminé
	article verrouillé
	article manquant
	article à en-tête seul (décoché)
	article à en-tête seul (coché)

Vous pouvez cliquer sur d’autres articles dans l’enfilade pour les ouvrir. Si vous cliquez sur un en-tête, il est coché pour téléchargement (ou décoché s’il était déjà coché). Option-clic sur un article le verrouille ou le déverrouille. Les articles manquants sont ceux qui ne sont pas encore arrivés (quelquefois les articles arrivent en désordre, de manière telle que le suivi arrive avant l’article auquel il fait référence), soit ont déjà été purgés. Vous ne pouvez rien faire avec des articles manquants, ils ne sont affichés que pour des raisons d’exhaustivité. Si vous cliquez sur eux, rien ne se passera.

Si vous avez un écran en couleur, vos propres articles sont affichés en bleu.

Navigation au clavier : vous pouvez taper flèche Gauche pour passer au “ parent ” de l’article actif, s’il en a un et flèche Droite pour passer à son premier suivi. Et vous pouvez utiliser les touches du pavé numérique pour vous déplacer dans l’enfilade ; par exemple, appuyer sur ‘2’ vous amène à l’article en dessous de l’article actif.

Vous pouvez agrandir ou diminuer la zone d’affichage de l’enfilade en tirant la petite case située à la jonction des trois bandes de défilement vers le haut ou vers le bas. Notez que ceci fixe la taille *maximale* que vous voulez voir utilisée pour l’affichage de l’enfilade. Si l’enfilade tient dans une zone plus petite, MacSOUP utilisera aussi peu d’espace que possible pour laisser le plus grand espace possible au texte du message.

À gauche de la bande de défilement horizontale, il y a une zone qui affiche les auteurs des autres articles dans l’enfilade au fur et à mesure que vous déplacez la souris sur eux.

MacSOUP accepte le Commande-clic sur des URL, une fonction qui est maintenant commune à plusieurs applications. Par exemple, si vous lisez un article de Nouvelles dans lequel quelqu’un écrit :

Vous pouvez ramener la toute dernière version de mon application de
[<ftp://ftp.petuni.edu/pub/xyz/mon-application.sit.hqx>](ftp://ftp.petuni.edu/pub/xyz/mon-application.sit.hqx)

alors vous pouvez tenir la touche Commande enfoncée et cliquer n’importe où entre les deux crochets d’angle. Ce faisant, vous lancerez votre client FTP favori (tel que spécifié dans Internet Config) et ramènerez ce document. Ceci marche pour toutes sortes d’URL, comme http, mailto, news, gopher, etc., pourvu que vous en ayez spécifié les auxiliaires dans Internet Config.

MacSOUP lui-même peut être utilisé comme auxiliaire pour des URL mailto et news.

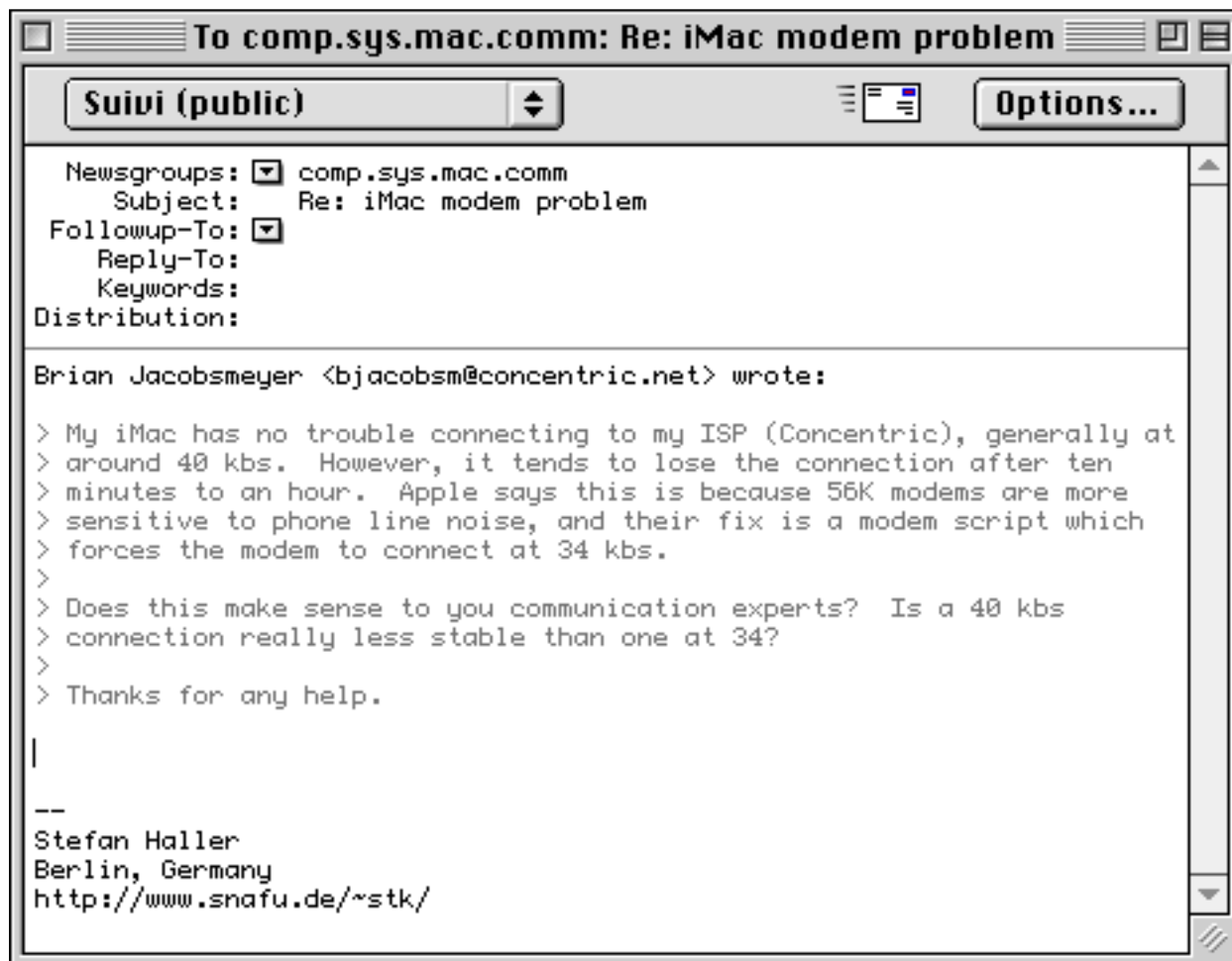
Il n'y a pas encore moyen d'extraire automatiquement des binaires (annexes). Ceci est prévu pour une version future. Pour l'instant, vous pouvez enregistrer le message dans un document et faire glisser ce document sur l'icône de StuffIt Expander pour l'extraire. Ceci est raisonnablement commode (mieux que rien de toute façon).

StuffIt Expander ne peut décoder que des fichiers binhexés et uuencodés cependant. Si vous recevez un fichier en Base64, vous pouvez le faire glisser sur Mpack 1.5 ou sur YA-Base64. En ce cas, il est important d'enregistrer le fichier dans le format " Unix mailbox " parce que dans ce format toutes les lignes d'en-tête du message sont conservées, ce qui est important pour le décodage de ce type de fichiers. Tous les outils susmentionnés sont disponibles sur Info-Mac.

Navigation au clavier dans la fenêtre de message :

Espace	descend d'une page ; si on se trouve à la fin du message, va au message marqué suivant
Majuscule-Espace	remonte d'une page
Retour	descend d'une ligne ; si on se trouve à la fin du message, va au message marqué suivant
Entrée ou ' n '	va au message marqué suivant
Flèche Gauche	va au précurseur de l'article
Flèche Droite	va au premier suivi de l'article
Chiffres du pavé numérique	se déplacer dans l'enfilade
0 (zéro)	va au premier article disponible dans l'enfilade (i.e. la " racine ")
> et <	se déplacer dans l'enfilade dans l'ordre de l'arborescence, i.e. dans le même ordre que si vous aviez coché tous les articles et enfoncé la barre d'espacement
Flèche Haut/Bas	monter ou descendre d'une ligne
Commande-flèche Haut/Bas	monter ou descendre d'une page
Option-flèche Haut/Bas	aller tout en haut/bas du texte
f	suivi
r	répondre par courrier
b	retour au message affiché précédemment
h	afficher/masquer l'en-tête complet
+ et -	sélection et élimination automatiques

4.4 La fenêtre de l'éditeur



Ceci est la fenêtre qui se présente lorsque vous composez un message sortant. Si le message est une réponse à un article de Nouvelles, il y a un menu local dans le coin supérieur gauche qui vous laisse choisir entre poster un suivi public dans le groupe de Nouvelles, répondre par câble privé ou les deux. Le réglage initial de ce menu local dépend de si vous avez choisi **Suivi** ou **Répondre par câble** avant de commencer votre message.

L'icône de la petite enveloppe dans la barre de titre indique si le message est actuellement prêt à l'envoi ("mis en attente") ou non. Initialement tous les messages sont automatiquement mis en attente. Vous pouvez "suspendre" un message en cliquant sur l'icône de l'enveloppe ou en choisissant **Suspendre le message** dans le menu Message (l'enveloppe sera alors barrée d'une croix). Ceci signifie que le message ne sera pas expédié tant que vous ne l'aurez pas réactivé (soit en cliquant à nouveau sur l'icône de l'enveloppe soit en choisissant **Réactiver le message**). Ceci est utile s'il y a plusieurs messages sortants et que vous voulez envoyer la plupart excepté un sur lequel vous voulez passer plus de temps.

Cliquer sur Options ouvre une zone de dialogue qui vous permet de spécifier la largeur de la ligne et le réglage de la tabulation, de même que des lignes d'en-tête supplémentaires. Vous devriez toujours laisser la largeur de ligne à 72, à moins d'avoir une bonne raison pour la changer. Le réglage de la tabulation est habituellement 8, mais il est quelquefois utile de le changer en une autre valeur, si par exemple, vous êtes en train de poster du code C qui est formaté avec une tabulation réglée à 4. Notez que toutes les tabulations que vous indiquez sont converties au nombre d'espaces approprié lors de l'expédition du message.

La zone de texte de la fenêtre se divise en deux parties : l'en-tête de message et le corps du message. Vous pouvez passer d'une ligne d'en-tête à l'autre en appuyant sur la touche tab ou remonter en appuyant sur Majuscule-tab. Pour passer du corps du message à la première ligne d'en-tête, vous devez appuyer sur Commande-tab, autrement une tabulation serait simplement insérée dans le texte du message.

Il y a de petites cases avec des triangles reposant sur la pointe à côté des lignes Newsgroups: et Followup-To:. Si vous cliquez sur elles, vous obtenez un menu local des groupes de Nouvelles auxquels vous êtes abonné. Choisissez-en un pour qu'il soit ajouté dans le champ respectif. Pour les messages de courrier, il y a des menus locaux similaires à côté des lignes To:, Cc:, et Bcc: ; ils contiennent les entrées de votre carnet d'adresses. Vous pouvez séparer les groupes de Nouvelles ou les adresses dans les lignes d'en-tête soit par une virgule, soit par un retour chariot.

Le champ " From: " s'affiche de manière à permettre de voir quelle personne est utilisée pour ce message (si plus d'une personne est définie). Vous ne pouvez modifier ce champ, vous pouvez seulement cliquer dans le triangle pour sélectionner une autre personne. Un moyen plus rapide pour passer d'une personne à l'autre est d'enfoncer Commande-Majuscule-P qui est un équivalent clavier de l'article de menu **Changer de personne**. En MacOS X, cela va déployer le menu local des personnes (comme lorsqu'on clique sur le triangle) et où on peut naviguer avec le clavier (flèche Haut, flèche Bas, retour). En MacOS Classic, cela permute simplement vers la personne suivante.

Le texte du message est automatiquement ramené à 72 colonnes (ou la valeur quelconque que vous avez indiquée dans la zone de dialogue Options). Le texte cité n'est pas mis à la ligne cependant parce que cela aboutirait souvent à des résultats de ce type :

```
> Voici du texte cité qui a des lignes dont la longueur excède 72
caractères.
S'il est
> mis à la ligne automatiquement, il sera difficile à lire, comme vous
pouvez
voir.
```

C'est la raison pour laquelle, si votre message contient des lignes de texte cité dont la longueur excède 80 caractères, MacSOUP requiert que vous les remettiez à la ligne manuellement. Vous pouvez vous servir de la commande **Mise à la ligne** dans le menu Édition pour ce faire. Sélectionnez le texte que vous voulez mettre à la ligne ; MacSOUP étendra d'abord la sélection de manière à n'inclure que des lignes entières. Il divisera ensuite la sélection en paragraphes et mettra à la ligne chaque paragraphe séparément. Cette commande ne coupe pas seulement les longues lignes en de plus courtes, mais elle fusionne également des lignes courtes qui vont sur une ligne (certains éditeurs de texte appellent cette commande " Remplissage de paragraphe "). Pour chaque paragraphe, MacSOUP regarde s'il y a un préfixe de citation (une séquence de caractères qui est présente au début de chaque ligne) et le préserve. Les paragraphes ne peuvent être reconnus que lorsqu'ils sont séparés par des lignes blanches (ou par des lignes qui ne contiennent rien d'autre que le préfixe de citation respectif). Ceci est beaucoup plus facile à faire qu'à expliquer. Si vous expérimentez un peu, vous verrez rapidement que tout cela fonctionne.

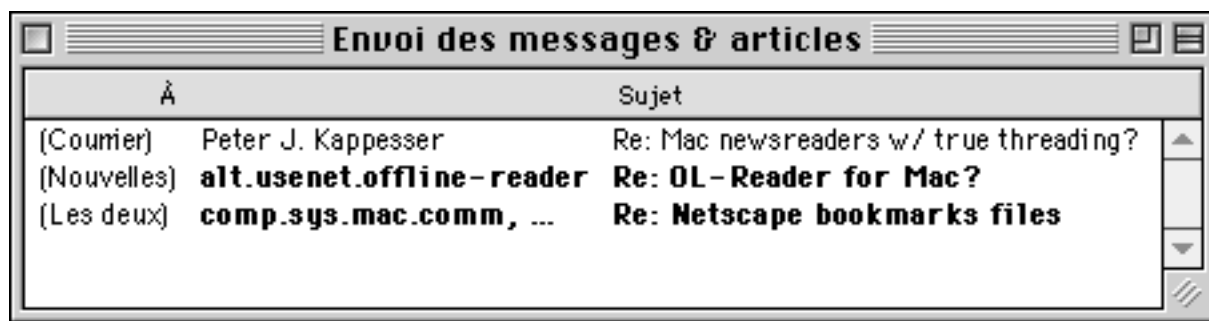
Si votre message est une réponse à un autre message (public ou privé), vous pouvez ouvrir le message auquel vous répondez en sélectionnant **Revenir au message original** dans le menu Message ou en tapant Commande-B. Ceci est particulièrement utile si vous avez déjà fermé le message original ou êtes même déjà passé à un autre groupe de Nouvelles.

Il n'y a pas encore de commande pour annexer des documents. Ceci est prévu pour une version future. Mais vous pouvez inclure des documents de texte dans un message en les glissant du Finder dans la fenêtre de message. Donc, pour annexer un fichier, vous devez le compresser et le binhexer manuellement (DropStuff en association avec Expander Enhancer d'Aladdin peut le faire très convenablement en une étape) et ensuite glisser le fichier binhexé dans votre message.

Navigation au clavier :

Commande-flèche Haut	aller à la première ligne qui est actuellement affichée dans la fenêtre ; si vous êtes déjà à la première ligne, remonte d'une page
Commande-flèche Bas	aller à la dernière ligne qui est actuellement affichée dans la fenêtre; si on y est déjà, avance d'une page
Commande-flèche Gauche/Droite	aller au début/à la fin de la ligne
Option-flèche Haut/Bas	aller tout au début/à la fin du texte
Option-flèche Gauche/Droite	se déplacer d'un mot
Tab	se déplacer au prochain champ d'en-tête (tenir la touche Commande enfoncée pour sortir du corps du message)
Majuscule-tab	revenir à la ligne d'en-tête précédente

4.5 La fenêtre d'envoi des messages et articles



Cette fenêtre montre un sommaire de tous vos messages sortants. Les messages activés (mis en attente) sont affichés en gras, les messages suspendus sont affichés en normal. La colonne à l'extrême gauche indique s'il s'agit d'un message, d'un article ou des deux. Vous pouvez ouvrir un message en faisant un double-clic sur lui ou en appuyant sur Retour ou Entrée.

4.6 La fenêtre de connexion au serveur

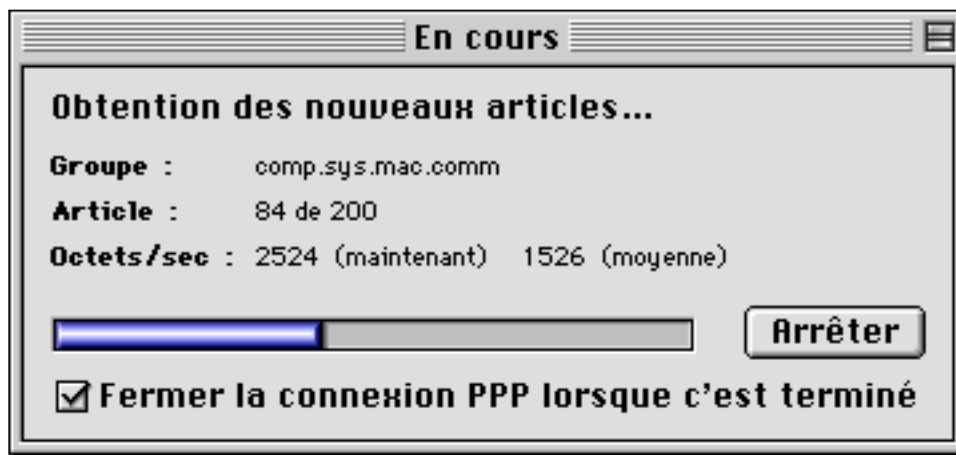


Ceci est la fenêtre qui se présente lorsque vous choisissez **Connexion au serveur...** dans le menu Spécial. Vous ne devez utiliser cette commande que si vous avez une connexion TCP. On espère que les options contenues dans cette zone de dialogue sont assez explicites. En cas de doute, activez les bulles d'aide.

Sous la case **Ramener le courrier**, il y a un menu local qui permet de sélectionner les identifications pour lesquelles il faut ramener le courrier. Si vous modifiez cela souvent, il serait bon de se souvenir des équivalents clavier pour ce menu.

Lorsque vous tenez la touche Commande enfoncée, les équivalents clavier sont affichés pour chaque case d'option. Vous pouvez permuter une option en tenant la touche Commande enfoncée et en tapant la lettre correspondante. En réalité, dans le cas présent, vous n'avez même pas besoin de tenir la touche Commande enfoncée ; tapez juste 'M' pour valider la case d'option **Ramener le courrier**, etc. La même chose s'applique aux raccourcis clavier dans le menu local "Identifications" : au lieu de taper Commande-9 pour sélectionner toutes les identifications, vous pouvez simplement enfoncer la touche '9'.

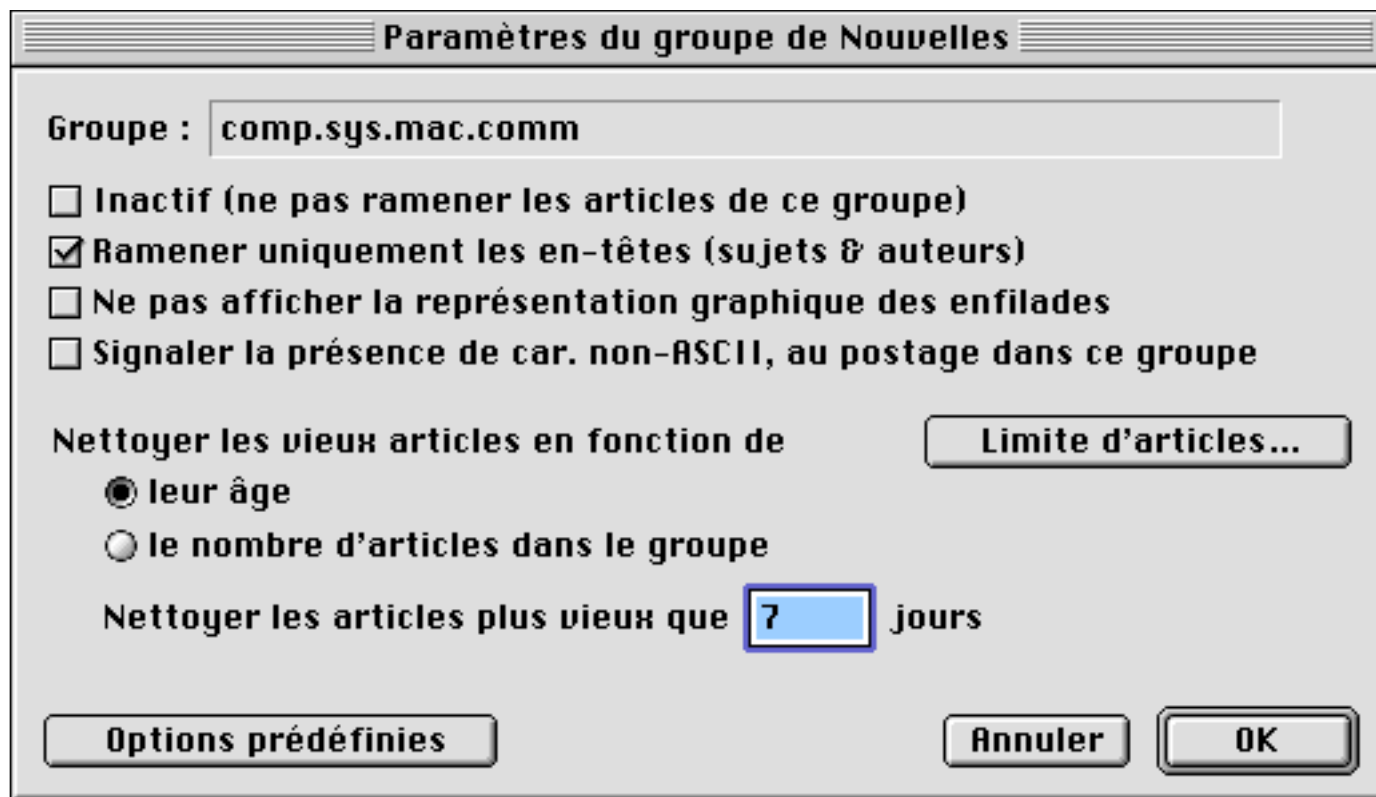
Après que vous avez cliqué sur le bouton OK, une fenêtre d'état apparaît qui ressemble à celle-ci :



La case à cocher en bas de la fenêtre vous permet de spécifier si vous voulez que MacSOUP coupe la connexion lorsque que le transfert est terminé. Le réglage initial de la case dépend des options choisies dans la page “Après la connexion” de la zone de dialogue Paramètres et (éventuellement) si la connexion était déjà ouverte au début du téléchargement.

Veillez noter que la fermeture automatique de la connexion n'est possible que si vous utilisez FreePPP 2.6 ou plus récent, ou OT/PPP d'Apple. Elle ne fonctionne pas avec d'autres pilotes logiciels PPP ou SLIP, et n'est pas disponible sous MacOS X.

5 La zone de dialogue Paramètres du groupe de Nouvelles



Cette zone de dialogue s'affiche lorsque vous sélectionnez **Paramètres du groupe de Nouvelles** dans le menu Spécial.

Inactif (ne pas ramener les articles de ce groupe)

Si cette option est activée, MacSOUP ne ramènera pas de nouveaux articles ou en-têtes pour ce groupe. Ceci vous permet de désactiver temporairement un groupe sans pour autant le retirer de la base de données.

Ramener uniquement les en-têtes (sujets & auteurs)

Si cette option est activée, MacSOUP ne ramène que les en-têtes d'article, afin que vous puissiez sélectionner quels articles vous voulez ramener. Si l'option est désactivée, MacSOUP ramène des articles entiers (en-tête et corps). Cette option n'est pertinente que si vous vous connectez via TCP.

Ne pas afficher la représentation graphique des articles

Si cette option est activée, MacSOUP n'affichera pas l'arborescence de l'enfilade dans ce groupe. Ceci peut être utile pour les groupes où seules des annonces sont postées, sans donner lieu à discussions.

Signaler la présence de caractères non-ASCII au postage dans ce groupe

Si cette option est activée, MacSOUP vous avertira si vous tentez de poster des caractères accentués (comme é ou Ä) dans ce groupe.

Avec les options restantes vous spécifiez le nombre d'articles que vous voulez garder dans le groupe. Les anciens articles sont purgés automatiquement à chaque ouverture du document de paramètres ou à chaque relève de Nouvelles (vous pouvez le spécifier ou le désactiver dans la zone de dialogue Paramètres), ou alors lors de la sélection manuelle de la commande **Purger les vieux articles**.

La case de commande " Options prédéfinies " applique les options que vous avez sélectionnées dans la zone de dialogue Paramètres.

Vous pouvez sélectionner plusieurs groupes de Nouvelles en une fois dans la fenêtre principale et choisir ensuite **Paramètres du groupe de Nouvelles**. Dans ce cas, il se pourrait que certains des groupes de Nouvelles aient des paramètres différents. Supposez, par exemple, que vous sélectionniez deux groupes et que l'un soit paramétré pour ne ramener que les en-têtes et que l'autre ne le soit pas ; lorsque la zone de dialogue s'affiche, l'option Ramener uniquement les en-têtes ressemblera à ceci :

☐ **Ramener uniquement les en-têtes (sujets & auteurs)**

Or cette case d'option a trois valeurs possibles : activée (cochée), désactivée (blanche), ou laissée en l'état (tiret). Ceci vous permet de ne changer qu'une option particulière pour tous les groupes (par exemple le temps de la purge), mais de laisser en l'état toutes les autres options pour chaque groupe.

Le champ du temps de la purge n'affichera un nombre que s'il est le même pour tous les groupes sélectionnés. Dans le cas contraire, le champ sera vide. Si vous le laissez vide, le réglage n'est pas modifié, si vous indiquez un nombre, tous les groupes sélectionnés sont réglés sur ce nombre.

Lorsque vous cliquez sur le bouton " Limite d'articles ", la zone de dialogue suivante apparaît :

Limite d'articles

Lorsqu'il y a plus que nouveaux articles dans ce groupe,

☐ ramener tous les articles, de toute manière

☐ ramener les PREMIERS articles

☐ ramener les DERNIERS articles

☒ demander quoi faire

Ramener tous les articles, de toute manière

MacSOUP ramènera toujours tous les articles dans ce groupe, peu importe leur nombre. Vous devriez manier cette option avec prudence, surtout pour les groupes auxquels vous vous êtes abonné récemment.

Ramener les PREMIERS articles

MacSOUP ne ramènera que le nombre d'articles que vous avez spécifié au-dessus ; il s'agira des premiers (plus vieux) articles présents sur le serveur. Le restant sera disponible pour un téléchargement ultérieur.

Ramener les DERNIERS articles

MacSOUP ne ramènera que le nombre d'articles que vous avez spécifié au-dessus ; mais cette fois-ci, il s'agira des derniers (plus récents) articles présents sur le serveur. Les plus anciens seront ignorés.

Demander quoi faire

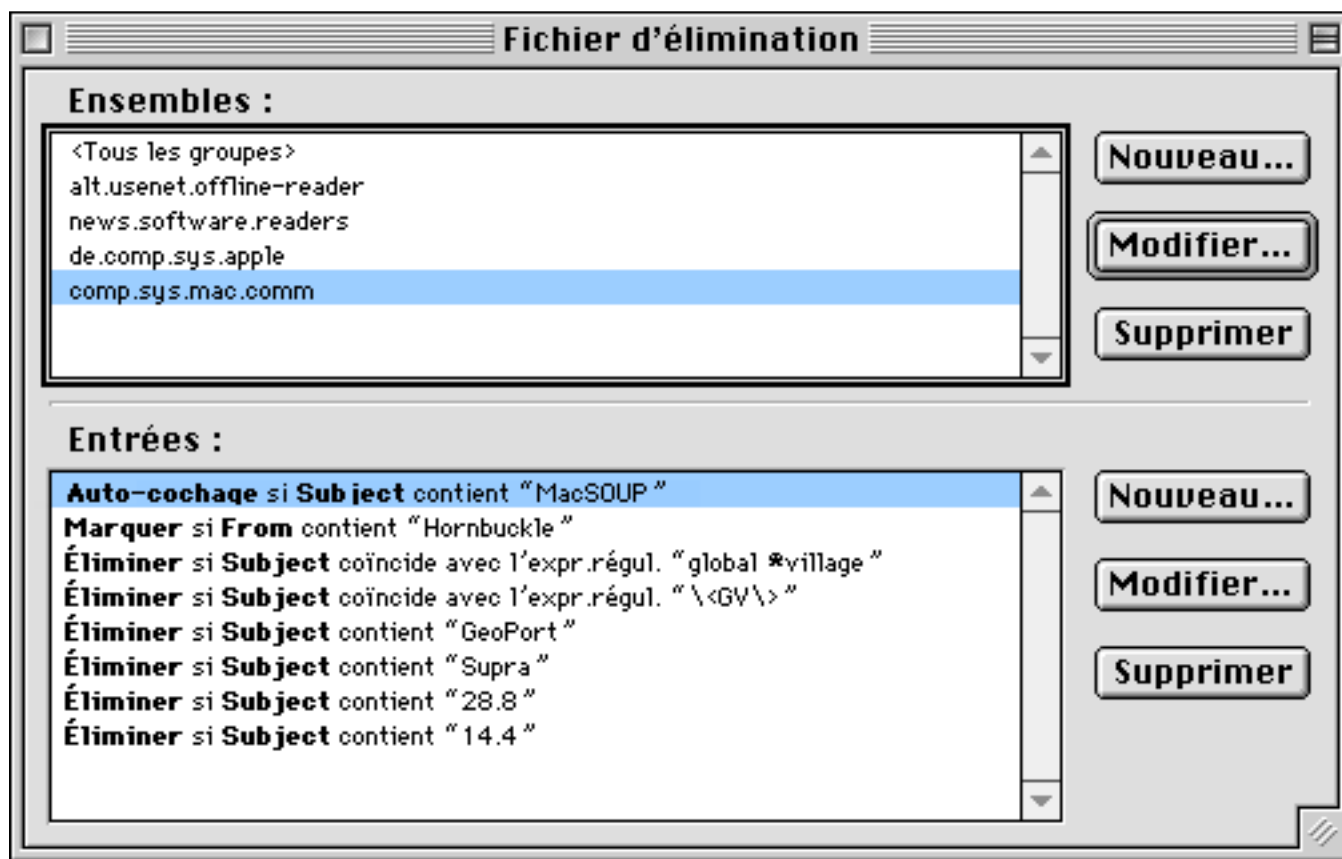
Lorsqu'il y a plus d'articles que le nombre d'articles spécifié, MacSOUP affichera une zone de dialogue et vous demandera combien d'articles vous voulez ramener et s'il doit ramener autant de premiers ou de derniers articles. Évidemment ceci n'est pas une bonne idée si vous voulez des téléchargements sans intervention, par exemple si vous utilisez un AppleScript pour vous connecter à certaines heures.

Lorsque vous ramenez des Nouvelles pour la première fois dans un groupe de Nouvelles auquel vous vous êtes récemment abonné, vous devriez régler cette option soit sur **Demander quoi faire** soit sur **Ramener les DERNIERS**. Ceci parce que de nombreux serveurs indiqueront erronément beaucoup plus d'articles disponibles qu'ils n'en ont en réalité lorsque vous ramenez des Nouvelles pour la première fois.

6 Le fichier d'élimination

Un fichier d'élimination est une manière de présélectionner ou de filtrer automatiquement des Nouvelles en fonction de certains critères. Vous pouvez, par exemple, vouloir cocher automatiquement tous les articles dont l'en-tête de sujet contient un certain mot ou “ éliminer ” (c'est-à-dire marquer comme lu) tous les articles postés par une certaine personne.

La fenêtre du fichier d'élimination de MacSOUP ressemble à ceci :

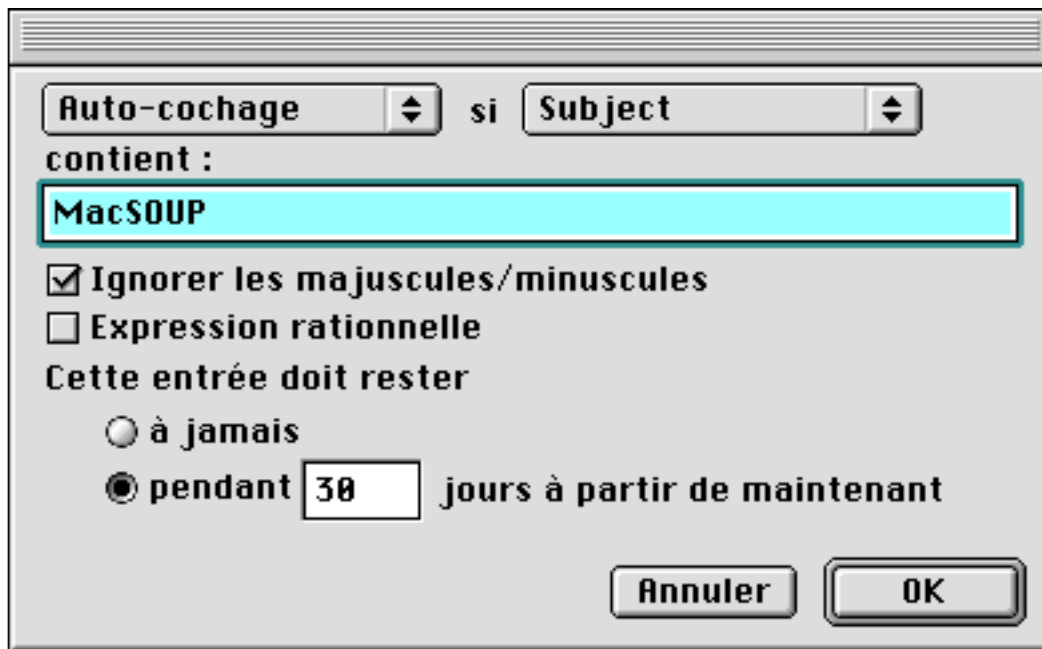


Le fichier d'élimination s'organise en ensembles et entrées du fichier d'élimination. La moitié supérieure de la fenêtre présente les ensembles et la moitié inférieure les entrées de l'ensemble quelconque qui est contrasté dans la moitié supérieure. Chaque ensemble s'applique à un certain groupe de Nouvelles ou à une branche de la hiérarchie des Nouvelles (c'est-à-dire à un groupe et à ses sous-groupes) ou à tous les groupes. Vous pouvez préciser à quel(s) groupe(s) de Nouvelles, s'applique un ensemble, en cliquant dans la case **Modifier** à côté de la liste des “ Ensembles ”.

Pourquoi créer plusieurs ensembles ? Pourquoi ne pas juste mettre toutes les entrées dans un ensemble unique qui s'applique à tous les groupes ? Supposez que vous soyez abonné à rec.music.opera et que vous vouliez lire tous les articles relatifs aux opéras de Wagner. Vous créez donc un fichier d'élimination pour cocher tous les articles dont l'en-tête de sujet contient “ Wagner ” ; cela ne devrait pas faire tellement de différence que vous mettiez cette entrée dans un ensemble <Tous les groupes> ou dans un ensemble qui s'applique uniquement à rec.music.opera, parce que dans d'autres groupes de Nouvelles, il n'y aura pas beaucoup

d'articles dont les sujets contiendront Wagner. Mais je recommande que vous limitiez vos entrées aux groupes pour lesquels elles sont pertinentes, parce qu'alors MacSOUP ne devra pas balayer toutes les entrées pour chaque groupe, ce qui serait une perte de temps inutile (ramener des articles pour un groupe est sensiblement plus rapide s'il n'y a pas d'entrées de fichier d'élimination qui s'appliquent à ce groupe).

Lorsque vous créez ou modifiez une entrée de fichier d'élimination, une zone de dialogue se présente qui ressemble à ceci :



Le menu local dans le coin supérieur gauche vous laisse spécifier ce que vous voulez faire avec les articles qui correspondent à cette entrée. Vous avez le choix entre : Éliminer (c'est-à-dire marquer comme lu), Cocher (ceci cochera les articles pour lecture si le groupe est réglé pour ramener les articles entiers, ou les cochera pour téléchargement si le groupe est réglé pour ne ramener que les en-têtes), Auto-élimination ou Auto-cochage. La différence entre Éliminer et Auto-élimination (ou Cocher et Auto-cochage) est qu'Éliminer n'affecte que ce seul article, alors qu'Auto-élimination affecte cet article et tous ses suivis. Pour les entrées de Subject cela ne fait généralement pas une grande différence, mais bien pour From ou les autres.

Notez qu'Éliminer ne signifie pas " Supprimer " – cela n'empêche pas les articles d'être ajoutés à la base de données. Tout ce qu'il fait, c'est marquer un article comme lu afin que vous ne le voyiez pas (normalement). Ceci ne marche évidemment bien que si le menu local " Afficher " est réglé sur Non lu, qui est le réglage recommandé de toute façon (voyez aussi le chapitre " Sélection et lecture des articles " au début du présent manuel). Ceci vous donne une chance de regarder quels articles ont été éliminés en réglant le menu local " Afficher " sur Nouveau.

Le second menu local vous laisse choisir dans quel en-tête vous voulez chercher les correspondances. Avec les deux cases d'option, vous spécifiez si la correspondance respecte les majuscules et si la séquence de recherche doit être traitée comme une expression rationnelle (reportez-vous au chapitre relatif aux expressions rationnelles pour les détails).

Dans la moitié inférieure de la zone de dialogue vous pouvez spécifier si l'entrée expirera automatiquement après un certain laps de temps.

7 La zone de dialogue Paramètres

La zone de dialogue Paramètres consiste en plusieurs pages. Vous pouvez changer de page en sélectionnant dans le menu local en haut de la zone de dialogue ou en appuyant sur Commande-flèche Haut ou Commande-flèche Bas pour basculer respectivement à la page suivante ou précédente.

7.1 Identifications

Dans MacSOUP, les identifications et les personnes sont des concepts différents. Plusieurs autres applications de courrier les considèrent comme identiques, mais l’auteur estime que c’est une erreur.

Une identification décrit une boîte aux lettres chez le fournisseur d’accès (i.e. un endroit à partir duquel le courrier est relevé avec MacSOUP). Une personne décrit de qui le courrier est expédié. Par exemple, on peut avoir une adresse de courrier au travail et une adresse personnelle au domicile; une personne permet de distinguer chacune de ces adresses. Dans ce cas, il y aura sans doute deux identifications, de sorte que, en fait, il y aura une correspondance entre chaque personne et chaque identification. Cependant cela n’est pas obligatoire. On peut avoir un domaine personnel, où des adresses du type `<info@mondomaine.com>`, `<support@mondomaine.com>`, `<webmestre@mondomaine.com>`, etc. peuvent exister. On peut vouloir envoyer du courrier avec chacune de ces adresses, selon les circonstances; mais le serveur de courrier est configuré pour que le courrier de toutes ces adresses arrive dans la même boîte aux lettres. Il n’y a donc qu’une seule identification.

La page des Identifications dans la zone de dialogue Paramètres affiche toutes les identifications et personnes. L’identification et la personne prédéfinies sont marquées d’une pastille. Pour le moment, quelle est votre identification prédéfinie n’a pas grande importance. Cela devient vraiment important lorsque vous demandez à MacSOUP de “ Ramener le courrier avant l’envoi ” et envoyez des messages sans relever le courrier. Dans ce cas, MacSOUP doit faire une connexion avec votre identification prédéfinie avant que le serveur SMTP n’autorise votre envoi.

La personne prédéfinie est celle utilisée pour tous les messages. Lors de la réponse à un message de courrier, MacSOUP essaie de trouver quelle personne est la plus appropriée, sur base de l’adresse de destinataire du message. Si aucune personne ne convient, la personne prédéfinie est utilisée.

Pour chaque identification, vous pouvez prévoir un classeur prédéfini. C’est le classeur où sont rangés les messages pour l’identification, sauf s’ils sont dirigés vers un autre classeur, sur base des filtres de classeur (voir “ Paramètres du classeur ” pour plus de détails).

Pour chaque personne, on peut spécifier s’il faut enregistrer des copies des messages envoyés et, dans ce cas, s’il faut toujours les enregistrer dans le classeur spécifié, ou uniquement s’ils ne sont pas dirigés vers un autre classeur sur base des filtres de classeur. Pour ce routage des messages en sortie, MacSOUP inverse les règles de filtrage. Si, par exemple, vous avez un classeur avec un filtre pour “ From contient `<joe@xyz.com>` ”, les messages que vous envoyez à `<joe@xyz.com>` seront enregistrés dans ce classeur aussi.

7.2 Réception

Ramener les articles et messages entrants via...

Vous permet de sélectionner la manière dont vous voulez a priori ramener vos articles et messages. Notez que ceci n'est que la manière prédéfinie ; si vous le réglez sur **TCP/IP**, vous pouvez encore importer les paquets SOUP en les glissant sur MacSOUP, et si vous le réglez sur **paquets SOUP**, vous pouvez encore vous connecter via TCP en choisissant **Connexion au serveur**. La différence est que si vous le réglez sur **paquets SOUP**, MacSOUP importera automatiquement votre paquet entrant prédéfini chaque fois que vous ouvrirez le document de paramètres.

L'implantation d'UUCP n'est pas encore mise en œuvre.

Sauter les messages de courrier plus grands que

Si cette option est activée et qu'arrive un message de courrier dont la taille est supérieure à la valeur que vous avez indiquée, il est laissé sur le serveur (MacSOUP vous en avisera bien sûr). Ceci pourrait être utile pour les messages contenant des binaires, parce que MacSOUP n'a pas encore le décodage automatique de binaires ; vous pouvez alors utiliser une application MIME-o-phile telle qu'Eudora, pour récupérer et décoder le message.

Notez que cela n'a pas d'influence sur le téléchargement des articles de Nouvelles.

Enregistrer les commandes TCP

Si cette option est activée, MacSOUP transcrira toutes les commandes et les réponses NNTP, POP3 et SMTP dans un journal de bord appelé " TCP Commands Log " conservé dans le même dossier que votre document de paramètres. Ceci peut être utile pour des besoins de déverminage.

Pas de commandes NNTP par lots

Normalement lorsque vous ramenez de nouveaux articles, MacSOUP envoie au serveur plusieurs commandes NNTP en une fois, ce qui entraîne des débits de transfert élevés. Il peut y avoir d'anciens serveurs de Nouvelles qui ne peuvent le supporter ; si vous avez des problèmes à ramener les Nouvelles, essayez d'activer cette option.

Paquet SOUP entrant prédéfini

Chaque fois que vous ouvrez le document de paramètres, MacSOUP regarde pour voir s'il y trouve un nouveau paquet et l'importe s'il y est. Notez que vous ne pouvez sélectionner un nouveau lieu que si vous avez juste ramené un paquet que vous pouvez sélectionner.

7.3 Envoi

Envoyer les messages via...

Vous permet de sélectionner la manière dont vous voulez a priori envoyer vos messages sortants. Notez que ceci n'est que la manière prédéfinie ; si vous le réglez sur **TCP/IP**, vous pouvez encore créer des paquets réponse en choisissant **Confectionner un paquet réponse** dans le menu Fichier et si vous le réglez sur **Paquets SOUP**, vous pouvez encore vous connecter via TCP en choisissant **Connexion au serveur**. La différence est que si vous le réglez sur **Paquets SOUP**, MacSOUP créera automatiquement un paquet réponse chaque fois que vous fermez le document de paramètres et qu'il y a des messages sortants.

L'implantation d'UUCP n'est pas encore mise en œuvre.

Enregistrer les commandes TCP

Si cette option est activée, MacSOUP transcrira toutes les commandes et réponses NNTP, POP3 et SMTP dans un journal de bord appelé " TCP Commands Log " conservé dans le même dossier que votre document de paramètres. Ceci peut être utile pour des besoins de déverminage.

Ramener le courrier avant l'envoi

Certains fournisseurs de service Internet demandent que vous releviez d'abord votre courrier avant de vous permettre d'envoyer des messages (" SMTP après POP "). Ceci est censé constituer une protection contre les abus de serveur SMTP par des *spammeurs*, i.e. des expéditeurs de courrier massif non sollicité. Pour satisfaire à cette exigence, sélectionnez cette option.

Paquet réponse prédéfini

Ceci est le nom et le lieu où MacSOUP créera automatiquement un paquet réponse chaque fois que vous fermerez le document de paramètres et qu'il y aura des messages sortants.

7.4 Serveurs

Sur cette page vous pouvez spécifier votre serveur SMTP (pour les messages à envoyer), votre serveur NNTP (appelé aussi serveur de Nouvelles), et vos identification et mot de passe si votre serveur de Nouvelles requiert une authentification. Si ce n'est pas le cas, laissez ces deux cases à blanc. Comme de coutume, vous devriez laisser la case de mot de passe à blanc, et laisser MacSOUP enregistrer le mot de passe dans le Trousseau d'accès.

7.5 Après la connexion

Cette page vous laisse spécifier ce que vous voulez que MacSOUP fasse après qu'une commande **Connexion au serveur** ait été exécutée. Ceci ne s'applique qu'aux utilisateurs de TCP/IP ; ces actions ne sont pas accomplies après l'importation d'un paquet SOUP.

émettre un son

Utilisez ce menu local pour choisir le son qui doit être émis lorsque MacSOUP a fini son déchargement. Vous ne pouvez choisir que des sons qui sont effectivement installés dans votre dossier Système.

uniquement si en tâche de fond

Si cette option est activée, le son sera joué uniquement si MacSOUP n'est pas l'application activée, au moment où la connexion se coupe.

fermer la connexion PPP

Si cette option est activée, MacSOUP fermera automatiquement la connexion PPP (c'est-à-dire raccrocher le modem) lorsqu'elle a fini de décharger. Notez que cela ne marche que si vous utilisez FreePPP 2.6 ou plus récent, ou OT/PPP d'Apple.

Cette option reste sans effet (et est désactivée) sous MacOS X.

uniquement si elle a été ouverte par MacSOUP

Si la connexion PPP était déjà ouverte lorsque MacSOUP a commencé le déchargement, elle ne fermera pas la connexion lorsqu'elle aura terminé. Ce n'est pas probablement pas une bonne idée d'activer cette option parce que lorsque vous avez, disons un ftp en cours et que MacSOUP commence un déchargement, vous ne voulez pas que la connexion soit fermée alors que le déchargement par ftp est toujours en cours.

Notez que ces options ne déterminent que le réglage initial de la case d'option dans la fenêtre d'état du déchargement (voir " 4.6 La fenêtre de connexion au serveur "). Vous pouvez toujours activer ou désactiver cette case d'option pendant que MacSOUP tourne.

lancer un script

Ceci vous permet d'exécuter un AppleScript lorsque MacSOUP a terminé. Écrivez le script avec l'application Script Editor (Éditeur de script) et enregistrez le sous forme de script compilé. MacSOUP ne reconnaît que des scripts compilés, non des applications script ou des scripts enregistrés sous format de texte.

7.6 En-tête d'article

Cette page vous laisse spécifier quelles lignes d'en-tête vous voulez voir affichées lorsque vous lisez un article de Nouvelles et dans quel ordre.

7.7 En-tête de message

Cette page vous laisse spécifier quelles lignes d'en-tête vous voulez voir affichées lorsque vous lisez un message de courrier et dans quel ordre.

7.8 Polices

Sur cette page, vous pouvez spécifier les polices de la liste des groupes de Nouvelles (la fenêtre principale), de la liste de sujets (qui est également utilisée pour la fenêtre de messages et articles sortants) et des fenêtres de message, de même que pour les messages imprimés.

L'autre police est une police vers laquelle on peut permuter rapidement en sélectionnant **Autre police** dans le menu Message (ou en enfonçant Commande-U). Cela est utile pour fixer une police proportionnelle comme police de message prédéfinie, et une police fixe comme autre police. De cette manière, on peut permuter temporairement vers la police fixe pour afficher un message qui contient des dessins ASCII ou des tableaux.

7.9 Couleurs

Sur le côté gauche de cette page, vous pouvez spécifier les couleurs et style de texte pour les différents types de message dans la liste des sujets. A priori, les articles complets sont affichés en gras et les articles lus en italique. Certaines personnes n'aiment pas le gras ou l'italique dans la liste des sujets, de sorte que vous pouvez utiliser du texte normal partout et spécifier plutôt différentes couleurs.

Sur le côté droit de cette page, vous pouvez spécifier les couleurs pour la fenêtre de message. La case de texte au bas mérite une explication particulière. Dans cette case, nous n'indiquons *pas* le préfixe de citation utilisé pour indiquer le texte cité dans vos réponse. MacSOUP utilise toujours les caractères "> " pour cela et vous ne pouvez pas en changer. Par contre, vous pouvez spécifier les lignes que MacSOUP doit considérer comme citées dans les messages des autres, et leur assigner les couleurs correspondantes.

7.10 Fenêtre de sujets

Sur cette page, vous pouvez spécifier quelles options de la configuration de la fenêtre de sujets sont enregistrées séparément pour chaque groupe et classeur, et lesquelles sont globales pour tous les groupes et classeurs.

Au bas de cette page, se trouve l'option :

(Dés)activer automatiquement "Regrouper les enfilades"

Si cette option est activée, la case **Regrouper les enfilades** va être cochée automatiquement dans la fenêtre de sujets, lorsque vous trie par sujets, et désactivée lorsque vous trie par autre chose. Ceci est le comportement des versions de MacSOUP antérieures à la 2.4, sauf que vous pouvez encore (dés)activer manuellement la case **Regrouper les enfilades**, si vous voulez.

7.11 Options des Nouvelles

Sur cette page, vous pouvez spécifier les options des nouveaux groupes. Ces réglages sont automatiquement appliqués lors de la création d'un nouveau groupe de Nouvelles dans la base de données. Notez que ces réglages n'affectent que les groupes nouvellement créés ; ils n'ont aucun effet sur les groupes existant dans la base de données.

Les options sur cette page sont les mêmes que celles de la zone de dialogue Paramètres du groupe de Nouvelles. Reportez-vous au chapitre relatif à la zone de dialogue Paramètres du groupe de Nouvelles pour les détails.

7.12 Suppression

Sur cette page, vous spécifiez la périodicité avec laquelle vous voulez que MacSOUP supprime automatiquement ou pas du tout les vieux articles.

Jamais

Si vous sélectionnez cette option, MacSOUP ne supprimera jamais automatiquement les vieux articles. Dans ce cas, vous devrez choisir de temps à autre la commande **Purger les vieux articles** afin de prévenir un embonpoint perpétuel de votre base de données.

Lorsque le document de paramètres est ouvert

Si vous sélectionnez cette option, MacSOUP purgera les vieux articles de tous les groupes de Nouvelles chaque fois que vous ouvrez le document de paramètres (même lors de l'ouverture automatique d'un document de paramètres prédéfini au lancement de MacSOUP). Vous pouvez temporairement la désactiver en tenant la touche Commande enfoncée lorsque vous ouvrez le document de paramètres.

Avant d'importer un paquet SOUP

Si vous sélectionnez cette option, MacSOUP purgera les vieux articles de tous les groupes de Nouvelles juste avant d'importer un paquet SOUP. Il est évident que cette option n'a de sens que si vous utilisez un compte shell Unix.

À l'obtention des Nouvelles (uniquement pour les groupes avec de nouveaux articles)

Si vous sélectionnez cette option, MacSOUP purgera les vieux articles d'un groupe juste avant d'importer les articles ou les en-têtes nouveaux dans ce groupe. Si vous utilisez une connexion TCP, ceci signifie que la purge est faite lorsque vous êtes en ligne.

Laisser supprimer des articles non lus

Normalement MacSOUP ne supprime jamais les articles non lus. Ceci a donné lieu à un peu de confusion dans le passé. (" À l'aide, mes vieux articles ne sont pas purgés ! "), donc vous pouvez maintenant activer cette option pour permettre la purge d'articles non lus, pour ceux qui n'aiment pas faire Commande-E.

Purger les groupes inactifs

Si cette option est activée, MacSOUP purgera les articles des groupes qui sont marqués inactifs, c'est-à-dire pour lesquels aucun nouvel article n'a été ramené.

7.13 Avertissements

Sur cette page, vous pouvez spécifier si vous voulez être averti avant d'exécuter certaines actions, en particulier :

supprimer des messages

Ceci s'applique tant à des messages entrants que sortants.

purger des vieux articles

Ceci n'affecte que les commandes de menu **Purger les vieux articles** et **Purger les groupes sélectionnés**, il n'a pas d'effet sur la purge automatique qui est effectuée lors de l'ouverture d'un document de paramètres (voir la section 7.12 ci-dessus).

câbler un message avec une ligne "Subject:" vide

Ceci n'affecte que les messages de *courrier*. Les articles de Nouvelles doivent toujours avoir une ligne d'en-tête Subject remplie, nonobstant ce réglage.

7.14 Options diverses

Utiliser le délimiteur standard de signature ("-- ")

Si cette option est activée, une ligne consistant en deux tirets et d'une espace sera insérée avant votre signature dans les messages sortants. Il est fortement recommandé de laisser cette option activée parce qu'elle permet à d'autres applications de courrier et de Nouvelles de reconnaître immédiatement votre signature.

Défiler plus lentement en fin de message

Si cette option est activée, MacSOUP défilera lentement lorsque vous parcourrez un message et qu'il reste moins que la taille d'une fenêtre à afficher. Ceci est destiné à permettre à vos yeux de garder la trace de l'endroit que vous étiez en train de lire. Ceci n'est utile que sur les Macintosh rapides (s'il en est).

Pour les réponses câblées, utiliser :

Si vous choisissez une application autre que **L'agent de courrier interne**, MacSOUP lancera Eudora ou Claris Mailer et lui dira d'ouvrir un nouveau message de courrier chaque fois que vous répondez par câble à un article de Nouvelles. Ceci peut être utile pour les personnes qui ne veulent utiliser MacSOUP que pour les Nouvelles et faire tout leur courrier avec Eudora ou Mailer.

Largeur de tabulation prédéfinie pour les messages sortants :

La largeur de tabulation qui est initialement utilisée lorsque vous ouvrez un nouveau message sortant. Vous pouvez en changer la valeur pour un message particulier en cliquant sur **Options** dans la fenêtre d'édition.

Créateur pour les documents de texte :

Vous pouvez indiquer ici le code du créateur à utiliser pour les documents de texte enregistrés par MacSOUP. Le code du créateur détermine quelle application va ouvrir le document lorsqu'on fait un double-clic sur son icône. Des exemples sont " ttxt " pour SimpleText ou " R*ch " pour BBEdit. Si vous ne connaissez pas le code du créateur de votre application favorite, vous pouvez cliquer sur la case " Comme... " pour localiser un document exemple.

Ligne de séparation dans les listes de sujets :

Normalement, le thème sélectionné dans Apparence détermine comment les lignes de séparation entre les enfilades doivent apparaître dans les fenêtres de sujets, comme dans les autres fenêtres de liste (et dans celles du Finder). Dans le thème prédéfini du Macintosh (Apple Platinum), elles sont blanches sur un gris très léger. Cela signifie qu'elles peuvent être difficile à distinguer sur certains écrans, en particulier les écrans TFT. Pour cette raison, vous pouvez sélectionner une autre couleur pour ces lignes de séparation et qui les rendrait mieux visibles sur votre écran.

(Cette option devrait plutôt se trouver dans la page "Couleurs", mais elle n'y entre pas...)

8 Menus

8.1 Le menu Fichier

Nouveau document de paramètres...

Affiche une zone de dialogue de catalogue qui vous permet de spécifier un nom et un lieu pour un nouveau document de paramètres. Cette commande n'est disponible que si aucun document de paramètres n'est ouvert.

Ouvrir un document de paramètres...

Affiche une zone de dialogue d'ouverture de documents qui vous laisse choisir un document de paramètres existant à ouvrir. Cette commande n'est disponible que si aucun document de paramètres n'est ouvert. Vous aurez rarement besoin de cette commande car il est généralement plus facile de faire un double-clic sur un document de paramètres à partir du Finder.

Fermer

Ferme n'importe quelle fenêtre qui est actuellement à l'avant-plan.

Enregistrer le message...

Affiche une zone de dialogue de catalogue qui vous laisse enregistrer le message courant ou les messages sélectionnés sur le disque. La zone de dialogue a une option **Format de document** qui vous laisse choisir entre **Texte normal**, **Unix mailbox**, et **rnews batch**. Dans le format de document texte normal les messages sont enregistrés avec les seuls en-têtes qui sont affichés dans la fenêtre de message et une ligne séparatrice est insérée entre les messages. Si vous choisissez le format **Unix mailbox**, les messages sont enregistrés dans un format qui peut être lu par la plupart des agents de courrier Unix, comme elm ou nn et par Eudora. **Rnews batch** est utile si vous désirez transférer des articles de Nouvelles d'un document de paramètres à un autre. Dans ce cas, il est important de s'abonner aux différents groupes dans le nouveau document de paramètres, avant d'importer le document rnews batch, parce que sinon les articles qui ne se retrouvent dans aucun des groupes auxquels on s'est abonné, ces articles vont être supprimés.

Ajouter le message...

Affiche une zone de dialogue d'ouverture de fichiers qui vous laisse choisir un document texte existant auquel ajouter les messages sélectionnés. Il n'y a pas d'option de **Format de document** dans ce cas ; MacSOUP examinera le fichier que vous choisirez et déterminera par lui-même s'il s'agit d'un format Unix mailbox ou non.

Tube...

Cette commande vous permet de tuyauter un ou plusieurs messages vers une commande ou un script *shell* Unix. Comme c'est plutôt long à expliquer, il y a une rubrique spéciale qui lui est réservée dans le chapitre "Concepts avancés".

Disponible uniquement sous MacOS X.

Importer newsrc...

Cette commande vous permet de synchroniser la base de données de MacSOUP avec un lecteur de Nouvelles Unix ou avec NewsWatcher (ou tout autre lecteur de Nouvelles qui utilise un document .newsrc courant). Tous les groupes figurant dans le fichier .newsrc sont créés dans la base de données de MacSOUP (s'ils n'y figurent pas encore) et le numéro de l'article lu le plus élevé est ensuite actualisé pour correspondre à celui du fichier .newsrc. Il est une chose dont il faut être conscient : MacSOUP ne garde la trace que du nombre d'articles le plus élevé qu'il a ramenés, alors qu'un fichier .newsrc peut contenir des informations plus détaillées comme les articles qui ont été lus. Ces informations seront perdues si vous importez le fichier .newsrc dans MacSOUP. Si, par exemple, le fichier .newsrc contient une ligne du genre

```
comp.sys.mac.comm: 1-2357,2528,2790-2877
```

alors MacSOUP supposera simplement que tous les articles jusqu'au 2877 ont été lus. Pour éviter cette situation, vous devriez "réinitialiser" tous les groupes dans votre lecteur de Nouvelles Unix avant d'importer .newsrc.

Exporter newsrc...

Écrit un fichier .newsrc Unix classique qui contient des informations sur quels articles MacSOUP a ramenés dans chaque groupe. Ce fichier peut être utilisé par un lecteur de Nouvelles Unix, par uqwk ou par NewsWatcher (dans le cas d'icelui, vous devrez utiliser un utilitaire de type FileType ou ResEdit pour changer les type et créateur du fichier en NEWS et NNTP, respectivement, afin que NewsWatcher le reconnaisse).

Importer du courrier ou des articles...

Affiche une zone de dialogue de catalogue qui vous permet de choisir un fichier à importer. Ce dernier peut être :

- (1) un paquet SOUP zippé
- (2) le fichier AREAS d'un paquet SOUP dézippé
- (3) un fichier par lot rnews
- (4) un fichier Unix mailbox
- (5) un classeur Eudora

Une manière plus facile d'importer des fichiers est de les glisser sur l'icône de MacSOUP sur le Finder.

Confectionner un paquet réponse...

Affiche une zone de dialogue d'enregistrement de fichiers qui vous laisse créer un paquet réponse SOUP à partir de vos messages sortants.

Paramètres...

Affiche la zone de dialogue Paramètres du document de paramètres actif. Voyez le chapitre relatif à la zone de dialogue Paramètres pour les détails.

8.2 Le menu Édition

La majorité des commandes de ce menu fonctionne de la même manière que dans toute autre application Macintosh, donc elles ne seront pas expliquées ici. Ci-dessous les descriptions des commandes qui ne sont propres qu'à MacSOUP.

Coller comme citation

Semblable à **Coller**, à la différence que le préfixe de citation classique (“>”) est inséré en début de chaque ligne.

Rechercher...

Affiche une zone de dialogue dans laquelle vous pouvez indiquer une séquence à rechercher. Vous pouvez invoquer cette commande soit à partir de la fenêtre de sujets, soit à partir de la fenêtre de message. Dans ce dernier cas, la recherche ne s'effectue que dans le texte (le corps du message) du message courant. Lorsqu'elle est invoquée de la fenêtre de sujets, elle effectue la recherche dans tous les messages qui sont actuellement affichés dans la liste de sujets et il y a un menu local additionnel qui vous laisse spécifier si la recherche doit s'effectuer dans l'en-tête (dans quelle ligne d'en-tête) ou dans le corps du message.

La commande **Rechercher** fonctionne à la fois pour les articles complets et les en-têtes. Toutefois pour les en-têtes, elle ne trouvera quelque chose que si vous recherchez dans les lignes Subject ou From, et dans le cas de la ligne From, elle ne recherchera que dans la portion du nom réel, non dans l'adresse de courrier électronique, parce que c'est la seule chose dont elle dispose.

Les messages qui contiennent la séquence de recherche sont cochés pour lecture et les en-têtes sont cochés pour déchargement. Si vous n'êtes intéressé que par les articles complets, vous pouvez appuyer sur ‘8’ d'abord pour faire passer l'affichage en “Corps seuls” (rappelez-vous que la commande **Rechercher** ne recherche pas dans tous les messages du groupe, mais uniquement dans ceux qui sont actuellement affichés dans la fenêtre). Vous pouvez alors appuyer sur espace pour ouvrir le premier message trouvé et ensuite continuer à appuyer sur espace pour ouvrir ceux qui restent.

Ignorer les majuscules/minuscules signifie que la recherche ne tiendra pas compte de la casse ; par exemple, si vous recherchez la séquence “MacSOUP”, la recherche trouvera aussi “macsoup”. **Expression rationnelle** signifie que la séquence de recherche est à traiter comme un modèle de type grep. Voyez le chapitre relatif aux Expressions rationnelles pour une explication détaillée.

Vous pouvez aussi utiliser cette commande pour rechercher dans la fenêtre “Liste de tous les groupes”.

Poursuivre la recherche

Recherche à nouveau la même séquence. Cette commande est utile si vous recherchez dans un groupe, et ouvre ensuite un autre si vous voulez y chercher également.

Mise à la ligne

Vous laissez reformater des paragraphes de texte cité, préservant tout préfixe de citation. C'est une commande très puissante, mais un peu ardue à expliquer ; expérimentez-la pour voir comment elle fonctionne.

(Dé)coder en Rot-13

Utilisé pour embrouiller le texte et l'empêcher d'être lu inintentionnellement. Appliquez la même commande à nouveau pour désembrouiller le texte. Elle est souvent utilisée pour les "trublions", comme lorsque vous parlez de la fin d'un film dans une critique de film.

Si un passage est sélectionné dans un message, seule la sélection sera (dés)embrouillée. Sinon, la commande s'applique à tout le corps du message.

Insérer le caractère trublion

Insère un caractère spécial dans votre message qui permettra de cacher le texte qui suit juste après. Le lecteur doit appuyer sur une touche ou accomplir une certaine action pour afficher le reste du texte. (Adressez-vous un courrier qui contient un caractère trublion pour voir comment cela fonctionne). Ceci peut s'avérer très utile lorsque vous écrivez quelque chose que tout le monde ne désire pas lire ; par exemple, si vous parlez de l'épisode de Star Trek de la semaine dernière et que certains peuvent ne pas avoir encore regardé.

Sélectionner les enfilades complètes

Vous ne voyez cette commande que lorsque vous tenez la touche Option enfoncée pendant que vous déroulez le menu Édition.

Lorsque certains articles d'une enfilade sont sélectionnés, cette commande étend la sélection de manière à englober tous les articles de cette enfilade. Ceci peut être utile lorsque vous désirez supprimer une enfilade, mais ne désirez pas employer la souris : utilisez les flèches Haut et Bas pour sélectionner un article de l'enfilade, enfoncez ensuite Option-Commande-A pour sélectionner toute l'enfilade, et puis Commande-D pour la supprimer.

8.3 Le menu Message

Nouveau message

Ouvre une fenêtre de l'éditeur de message dans laquelle vous pouvez composer un message de courrier.

Fonction cachée : si vous sélectionnez une adresse de courrier électronique (ou une combinaison nom entier/adresse comme "Stefan Haller <stk@kagi.com>") quelque part dans une fenêtre de message et choisissez ensuite **Nouveau message**, MacSOUP met cette adresse dans la ligne d'en-tête To du nouveau message.

Nouveau message pour

Cet article de menu a un sous-menu qui contient toutes les adresses de votre carnet d'adresses. Sélectionner une des adresses ouvre une fenêtre de l'éditeur dont la ligne d'en-tête "To:" est déjà remplie.

Poster un article

Ouvre une fenêtre de l'éditeur de message dans laquelle vous pouvez composer un article de Nouvelles. Si un groupe de Nouvelles est ouvert ou seul un groupe de Nouvelles est sélectionné dans la fenêtre principale, ce groupe sera repris dans la ligne d'en-tête "Newsgroups: ". Sinon, la ligne est laissée vide.

Poster un article dans

Cet article de menu a un sous-menu qui reprend tous les groupes de Nouvelles auxquels vous êtes abonné. Sélectionner un des groupes ouvre une fenêtre de l'éditeur dont la ligne d'en-tête "Newsgroups: " est déjà remplie.

Suivi

Ouvre une fenêtre de l'éditeur dans laquelle vous pouvez composer un suivi (réponse publique) à l'article courant. Comme équivalent clavier, appuyez sur la touche 'f'.

Répondre par câble

Ouvre une fenêtre de l'éditeur dans laquelle vous pouvez composer une réponse par câble à l'article de Nouvelles ou au message de courrier courant. Comme équivalent clavier, appuyez sur la touche 'r'.

Notez que, lorsque vous répondez à un message adressé à plusieurs destinataires, MacSOUP prévoit toujours une "réponse à tous". D'expérience, il apparaît que c'est presque toujours le comportement désiré. Dans les quelques cas où ce ne l'est pas, vous pouvez modifier manuellement la ligne d'en-tête "To: ". (La plupart des autres agents de courrier permettent de choisir entre "répondre à l'expéditeur" et "répondre à tous". Cela n'a pas été considéré comme nécessaire.)

Faire suivre

Ouvre une fenêtre de l'éditeur qui vous laisse passer l'article ou le message courant à quelqu'un d'autre. Vous pouvez modifier ce message si vous voulez ajouter vos propres commentaires.

Résilier

Supprime du serveur, l'article affiché. N'est disponible que si l'article affiché a été écrit par vous-même. Voyez le chapitre "Résilier des articles" pour plus de détails.

Remplacer

Ouvre une fenêtre de l'éditeur qui vous permet de remplacer un article que vous avez posté, par une version mise à jour.

Revenir au message précédent

Va au dernier message qui était affiché avant celui qui est actif. Choisir cette commande de manière répétée alterne entre les deux derniers messages. Comme équivalent clavier, appuyez sur la touche 'b'.

Si vous sélectionnez cette commande pendant que vous modifiez une réponse, le message original (celui auquel vous répondez) est ouvert.

Afficher tout l'en-tête

Cet article de menu peut être activé ou désactivé. S'il est activé, il a une coche et tout l'en-tête du message est affiché au haut de la fenêtre de message. Comme équivalent clavier, appuyez sur 'h'.

Autre police

Affiche temporairement le message ouvert avec l'autre police, qui peut être choisie dans la zone de dialogue Paramètres. Bien des gens aiment avoir une police proportionnelle comme police de message prédéfinie mais, lorsqu'on a un message qui contient des dessins ASCII ou des tableaux, il est intéressant de pouvoir permuter rapidement vers la police fixe, juste pour ce message.

Suspendre le message

Initialement, tous les messages sortants sont automatiquement mis dans une file d'attente d'expédition. La commande **Suspendre le message** "désactive" un message, ce qui signifie qu'il ne sera pas envoyé jusqu'à ce que vous le réactiviez. Ceci est utile lorsqu'il y a plusieurs messages et que vous voulez envoyer la majorité d'entre eux à l'exception d'un auquel vous voulez consacrer plus de temps. Comme raccourci, vous pouvez cliquer sur la petite enveloppe dans la fenêtre de l'éditeur de message.

Réactiver le message

Remet un message précédemment suspendu dans la file d'attente. Comme raccourci, vous pouvez cliquer sur la petite enveloppe dans la fenêtre de l'éditeur de message.

Changer de personne

Avec cette commande, vous pouvez sélectionner une autre personne pour le message ouvert en sortie. En MacOS X, cela va déployer le menu local des personnes (comme lorsqu'on clique sur le petit triangle dans la ligne d'en-tête "From: ") et où on peut naviguer avec le clavier (flèche Haut, flèche Bas, retour). En MacOS Classic, cela permute simplement vers la personne suivante.

Transférer le message vers

Copier l'article vers

Peut être utilisé pour transférer des messages de courrier d'un classeur à un autre et pour copier des articles de Nouvelles vers un classeur. Ceci peut être utile si vous voulez constituer une archive d'articles de Nouvelles intéressants, comme des FAQ, etc..

Supprimer le message

Supprime le message courant ou les messages sélectionnés.

8.4 Le menu Attributs

Cocher

Décocher

Coche ou décoche les messages sélectionnés ; les articles complets sont marqués d'une pastille (pour lecture) et les en-têtes sont marqués d'une coche (pour déchargement). Vous pouvez aussi cocher ou décocher les messages en appuyant sur <Retour>.

Marquer comme lu

Marquer comme non lu

Marque le message courant ou les messages sélectionnés comme lu(s) ou non lu(s).

Marquer pour plus tard

Cette commande marque le message courant ou les messages sélectionnés comme lu(s) pour l'instant, mais s'en rappelle. Lorsque plus tard vous fermez le groupe de Nouvelles ou classeur (soit par Commande-W ou Commande-E), ces messages repasseront sur non lu, afin d'être à nouveau disponibles à la prochaine ouverture du groupe. Ceci est utile si vous tombez sur un article intéressant mais long, que vous n'avez pas le temps de lire sur le moment et que vous voulez vous assurer que vous n'oublierez pas de le lire plus tard.

Verrouiller

Déverrouiller

Verrouille ou déverrouille l'article courant ou les articles sélectionnés. Les articles verrouillés ne seront pas purgés, il s'agit donc d'une commande utile pour les articles intéressants que vous voulez garder de manière permanente (comme des FAQ). Vous pouvez toutefois encore supprimer manuellement des articles verrouillés.

Marquer tous les messages comme lus

Marque comme lus tous les messages qui sont actuellement affichés dans la fenêtre de sujets, et ferme le groupe.

Si une fenêtre d'article est activée, l'article de menu se change en **Marquer cette enfilade comme lue**. Dans ce cas, la commande va marquer comme lus tous les articles de l'enfilade en cours (décochant tous ceux qui auraient été cochés pour lecture), et passer à l'article coché suivant, le cas échéant. Ceci peut être utile pour sauter une enfilade que vous auriez marquée pour lecture par inadvertance.

Auto-élimination dans la branche d'enfilade

Auto-élimination dans l'enfilade

Marque l'article courant et tous ses suivis (ou tous autres articles dans son enfilade) de telle manière que les suivis futurs à cette branche de l'enfilade sont automatiquement marqués comme lus lorsqu'ils arrivent. Utile si vous tombez sur une discussion barbante dont vous ne voulez plus subir l'ennui.

Les articles auto-éliminés sont affublés d'un petit signe moins dans la fenêtre de sujets et dans la représentation graphique de l'enfilade.

Auto-cochage dans la branche d'enfilade

Auto-cochage dans l'enfilade

Marque l'article courant et tous ses suivis (ou tous autres articles de son enfilade) de telle manière que les suivis futurs à cette branche de l'enfilade sont automatiquement cochés (c'est-à-dire marqués pour lecture ou marqués pour déchargement s'il s'agit d'en-têtes) lorsqu'ils arrivent. Utile si vous tombez sur une discussion intéressante et que vous voulez faire en sorte de ne manquer aucune des contributions futures à celle-ci.

Les articles auto-cochés sont affublés d'un petit signe + dans la fenêtre de sujets et dans la représentation graphique de l'enfilade.

Plus d'automatisme dans la branche d'enfilade

Plus d'automatisme dans l'enfilade

Enlève toutes marques d'auto-élimination ou d'auto-cochage de l'article courant et de tous ses suivis (ou de tous autres articles dans son enfilade).

8.5 Le menu Spécial

Nouveau classeur...

Initialement votre base de données n'a qu'un classeur, le "Classeur principal". Avec cette commande vous pouvez créer des classeurs supplémentaires. Par exemple, si vous êtes abonné à une liste de diffusion vous pouvez vouloir recevoir tous les messages en provenance de ladite liste dans leur propre classeur plutôt que dispersés au milieu de votre courrier normal. Vous pouvez aussi utiliser les classeurs comme archives d'articles que vous voulez garder.

La zone de dialogue qui s'affiche lorsque vous invoquez cette commande est identique à la zone de dialogue "Paramètres du classeur". Pour les détails reportez-vous à la description de cette commande.

Nouveau groupe de Nouvelles...

Vous permet de vous abonner à un groupe de Nouvelles. Si vous avez un compte *shell* Unix, vous n'aurez jamais besoin d'utiliser cette commande parce que vos groupes de Nouvelles sont générés automatiquement dans la base de données lors de l'importation d'un paquet SOUP. Si vous avez une connexion via TCP, vous n'aurez besoin de cette commande que si vous n'avez pas récupéré la liste de tous les groupes, parce qu'il est généralement plus aisé de s'abonner à un groupe en le faisant glisser de la fenêtre "Liste de tous les groupes" à la fenêtre principale.

La zone de dialogue qui se présente lorsque vous activez cette commande est presque identique à la zone de dialogue "Paramètres des groupes de Nouvelles". Pour les détails, reportez-vous à la description de cette commande.

Paramètres du classeur...

Affiche une zone de dialogue dans laquelle vous pouvez changer le nom d'un classeur et les critères de filtre dudit classeur (excepté pour le classeur principal). Vous pouvez avoir de multiples classeurs et définir des critères de filtre pour spécifier quels messages entrants atterrissent dans un classeur. Si, par exemple, vous êtes abonné à une liste de diffusion et que les messages de la liste ont un en-tête de Sender reprenant l'adresse de la liste, vous pouvez créer un classeur pour cette liste de diffusion et spécifier " Sender contient... " comme critère de filtre pour ce classeur.

Lorsqu'un message arrive, les classeurs sont traités de haut en bas comme ils sont énumérés dans la fenêtre principale. Supposez que vous ayez deux classeurs et que le premier a une règle de filtre de type " Subject contient xyz " et l'autre un de type " From contient abc ". Lorsque maintenant vous recevez un message provenant de abc dont le sujet est xyz, le message ira dans le classeur qui est le premier dans la liste. Les messages qui ne remplissent aucun des critères aboutiront dans votre classeur principal.

Paramètres du groupe de Nouvelles...

Affiche une zone de dialogue qui vous permet de spécifier un certain nombre d'options pour un groupe de Nouvelles ou pour plusieurs à la fois. Pour les détails, reportez-vous au chapitre consacré aux Paramètres des groupes de Nouvelles.

Supprimer le classeur Supprimer le groupe

Supprime les classeurs ou groupes de Nouvelles sélectionnés et tous les messages et articles qu'ils contiennent de la base de données. Si vous utilisez uqwk, vous devez aussi enlever les groupes de votre document .newsrsc sur l'hôte Unix, autrement les groupes risquent de réapparaître lors de votre prochaine relève des Nouvelles.

Carnet d'adresses...

Affiche la fenêtre Carnet d'adresses.

Fichier d'élimination...

Affiche la fenêtre du fichier d'élimination. Voyez le chapitre relatif au Fichier d'élimination pour une explication détaillée.

Afficher la liste de tous les groupes

Ouvre la fenêtre " Liste de tous les groupes " qui affiche une liste de tous les groupes de Nouvelles hébergés sur votre serveur. Cette commande n'est disponible que si vous utilisez une connexion TCP et ensuite, seulement si vous avez déjà ramené la liste de tous les groupes.

Purger les vieux articles

Examine tous les groupes auxquels vous êtes abonné à la recherche de vieux articles qui doivent être purgés, selon les réglages de chaque groupe de Nouvelles. Normalement vous ne devez utiliser cette commande que si vous avez désactivé la purge automatique dans la zone de dialogue Paramètres, parce qu'autrement MacSOUP purgera les vieux articles automatiquement chaque fois que vous ouvrez le document de paramètres ou que vous vous connectez pour ramener les Nouvelles.

Si vous tenez la touche Option enfoncée, la commande change en **Purger les groupes sélectionnés**. Ceci vous laisse purger des articles de certains de vos groupes uniquement.

Connexion au serveur...

Affiche une fenêtre qui vous fait ramener ou envoyer des articles ou du courrier. Pour plus de détails, voyez le chapitre “ La fenêtre de connexion au serveur ”. Vous n’avez besoin de cette commande que si vous avez une connexion TCP.

Si vous tenez la touche Option enfoncée, la commande change en **Connexion au serveur** (notez que les “ ... ” manquent). Ceci vous connectera au serveur en utilisant les mêmes paramètres que lors de la dernière session, sans présenter de zone de dialogue.

8.6 Le menu Fenêtres

Redimensionner la fenêtre

Équivaut à un clic sur la case zoom (la petite case sur le côté droit de la barre de titre de la fenêtre).

Permuter les deux premières fenêtres

Permute entre la fenêtre à l’avant-plan et celle juste derrière. Surtout utile si vous êtes en train de composer une réponse et que vous voulez permuter entre votre message et celui auquel vous répondez.

Fixer la taille prédéfinie de la fenêtre d’édition

Si une fenêtre de l’éditeur de message est à l’avant-plan, vous pouvez la mettre dans une position et une taille qui vous conviennent et choisir ensuite cette commande pour enregistrer ces position et taille. À partir de ce moment, elles seront utilisées chaque fois que vous commencerez un nouveau message.

9 Concepts avancés

9.1 Résiliation d'articles

Vous pouvez parfois trouver que vous avez posté un article qu'ensuite vous souhaitez ne pas avoir posté. Supposez par exemple que vous ayez posté un extrait d'un texte de quelqu'un d'autre et que vous vous rendiez ensuite compte que ce faisant, vous contreveniez par inadvertance à des droits de reproduction, ou que tout simplement vous avez changé d'avis depuis l'envoi de votre article. Dans pareils cas, vous pouvez vouloir “ annuler ” l'envoi de l'article, c'est-à-dire retirer l'article du serveur. C'est ce qu'on appelle “ résilier un article ”.

Techniquement cela se fait en postant un message spécial de résiliation. Ce message est très similaire à un message normal à l'exception du fait qu'il a une ligne d'en-tête spéciale qui fait qu'il n'apparaît pas dans le groupe de Nouvelles, mais qu'il procède plutôt à la suppression de l'article originel. Dans la plupart des autres lecteurs de Nouvelles (notamment les lecteurs en ligne), ce message de résiliation est envoyé en coulisses pour vous, lorsque vous émettez une commande de résiliation. Dans MacSOUP cependant, le message de résiliation est ajouté à votre fenêtre “ Envoi des messages & articles ” comme tout autre message que vous envoyez, parce que vous pourriez ne pas être connecté au moment où vous résiliez l'article. Il ne prendra effet qu'à partir du moment où vous l'envoyez réellement. Ceci vous donne l'occasion de rapporter la résiliation si vous vous ravisez : supprimez simplement le message de résiliation de votre fenêtre “ Envoi des messages & articles ”.

Si vous voulez résilier un article que vous écrivîtes, ouvrez-le (vous pouvez soit ouvrir le “ vrai ” article comme il apparaît dans le groupe de Nouvelles après avoir ramené les Nouvelles, soit la copie enregistrée dans le classeur dans lequel vous conservez vos articles de Nouvelles sortants, si vous en avez un), et ensuite sélectionnez **Résilier** dans le menu Message. Un message de résiliation sera créé et ajouté à votre fenêtre “ Envoi des messages & articles ”. Si vous ouvrez ce message de résiliation, vous verrez que vous pouvez modifier le corps du message mais non ses lignes d'en-tête. Ceci parce que les lignes d'en-tête doivent avoir certaines valeurs afin que le message de résiliation fonctionne ; en particulier, la ligne Groupe de Nouvelles doit contenir les mêmes groupes que l'article originel. Le corps peut contenir n'importe quel texte que vous voulez et, si vous voulez, vous pouvez le modifier pour inclure une brève explication de la raison pour laquelle vous résiliez votre article. Toutefois, on peut se demander si quelqu'un la lira vraiment.

Vous ne pouvez résilier que vos propres articles. Si vous essayez de résilier un article rédigé par quelqu'un d'autre, MacSOUP vous indiquera que ceci n'est pas possible.

Notez qu'il n'est pas garanti que la résiliation va véritablement fonctionner. Certains serveurs de Nouvelles ignorent toutes les requêtes de résiliation ; par ailleurs, de nombreux utilisateurs se servent de lecteurs hors-ligne et peuvent déjà avoir récupéré votre article avant que le message de résiliation parvienne à leur serveur. (Un message de résiliation n'enlève un article que du serveur, il ne le supprime pas de la base de données de Nouvelles locale d'un utilisateur). Donc, si vous voulez effectivement résilier un article, faites-le aussi tôt que possible ; de préférence dans l'heure qui suit l'envoi de l'article originel. Si vous attendez plus longtemps que deux heures, la probabilité que la résiliation soit effective est très faible.

Parfois vous pouvez désirer remplacer par une nouvelle version, un article que vous avez posté, par exemple, si vous remarquez qu'une partie de l'information que vous avez postée est incorrecte ou incomplète. Dans de tels cas, vous pouvez utiliser la commande **Remplacer** du menu Message. Cela va ouvrir une fenêtre d'édition avec le texte de l'article original. Vous pouvez maintenant modifier l'article. Si vous le postez, il va remplacer l'ancienne version sur le serveur.

9.2 Ajout de lignes d'en-tête supplémentaires

Lorsque vous modifiez un message sortant, MacSOUP vous laisse indiquer directement dans la fenêtre de l'éditeur, les lignes d'en-tête les plus importantes (telles que "Subject:", "To:", "Newsgroups:", etc.). Pour la majorité des situations, ceci devrait être tout ce dont vous avez besoin. Parfois toutefois, vous pouvez vouloir ajouter une ligne d'en-tête supplémentaire. Lorsque vous cliquez sur **Options** dans la fenêtre de l'éditeur, une zone de dialogue apparaît dans laquelle vous pouvez indiquer ces lignes d'en-tête supplémentaires pour un message particulier (ainsi que la largeur de tabulation et la longueur de ligne, comme décrit dans le chapitre "La fenêtre de l'éditeur").

Vous pouvez aussi indiquer des lignes d'en-tête supplémentaires qui seront ajoutées à tous vos messages de courrier ou articles de Nouvelles sortants. Ces lignes supplémentaires s'indiquent pour une personne (dans la rubrique Identifications de la zone de dialogue Paramètres). Lorsque vous cliquez sur la case **Options** d'un message sortant, vous verrez que les lignes d'en-tête supplémentaires pour la personne ont déjà été ajoutées à votre message, mais vous pouvez toujours les changer ou les supprimer, message par message.

MacSOUP a certaines restrictions relativement aux lignes d'en-tête supplémentaires que vous pouvez ajouter. Vous ne pouvez pas ajouter des lignes d'en-tête pour lesquelles MacSOUP dispose d'un champ de modification dans la fenêtre de l'éditeur de message, ou que MacSOUP ajoute lui-même, comme "References:" ou "Path:". Les lignes d'en-tête que vous ajoutez doivent être conformes aux exigences de la syntaxe de base des lignes d'en-tête, telle que spécifiée dans les RFC 822 et RFC 1036. Il est facile de se planter. Veillez donc à savoir exactement ce que vous faites. Et enfin, vous ne pouvez pas utiliser de caractères non-ASCII dans vos lignes d'en-tête supplémentaires. Si vous voulez le faire, vous devez les encoder manuellement dans des mots encodés, comme spécifié dans le RFC 2047. Veillez à ce que l'encodage soit correct ; MacSOUP ne vérifiera pas ce dernier. Si vos lignes d'en-tête supplémentaires ne respectent aucune de ces exigences, MacSOUP refusera de les ajouter à votre message.

Un exemple utile de ligne d'en-tête que vous pouvez ajouter est "Mail-Copies-To:". Avec cette ligne, vous pouvez indiquer si vous appréciez ou non les "copies de courtoisie" lors d'un suivi. Lors du postage d'un suivi public, il est devenu très courant de câbler une Cc à l'auteur de l'article (i.e. réponse par suivi & câble). Cependant bien des personnes n'aiment pas cela (de sorte que vous devriez éviter de le faire, sauf demande de l'auteur). Avec une ligne "Mail-Copies-To:", vous pouvez exprimer votre préférence. Si vous désirez recevoir des copies câblées, mettez votre adresse de courrier électronique dans la ligne "Mail-Copies-To:" (ou n'importe quelle autre adresse à laquelle câbler). Sinon, mettez-y "never" (sans guillemet).

Notez que cette ligne d'en-tête n'indique pas si vous préférez des suivis publics aux réponses câblées, ou vice versa. Elle indique simplement si vous désirez que les gens câblent une copie si ils choisissent le suivi. Notez aussi que cette ligne d'en-tête est relativement nouvelle et encore peu d'applications la reconnaissent, de sorte que vous ne pouvez vous attendre à ce qu'elle fonctionne tout le temps.

9.3 Reconstruction des documents d'index

Dans quelques rares situations, il peut arriver qu'un ou plusieurs documents de votre base de données soient endommagés. Ceci peut arriver, par exemple, si votre Macintosh se plante pendant que MacSOUP est en train de ramener les Nouvelles ; dans ce cas MacSOUP n'aura pas la chance d'actualiser les documents d'index des groupes de Nouvelles que vous avez ramenés jusqu'à présent. Dans pareil cas, MacSOUP reconnaîtra que le document est désynchronisé et le recréera automatiquement la prochaine fois que vous ouvrirez votre base de données. Toutefois, il y a certains cas obscurs de détérioration de la base de données que MacSOUP ne reconnaît pas. Dans ce cas, vous pouvez recevoir des messages " erreur interne " provenant de MacSOUP. Lorsque ceci vous arrive et que vous suspectez une détérioration de la base de données, tenez enfoncée la touche Option pendant que vous ouvrez votre document de paramètres. MacSOUP vous demandera alors si vous voulez que les documents d'index des Nouvelles soient reconstruits.

À la différence des versions précédentes de MacSOUP, vous ne perdrez aucune donnée lors de la reconstruction d'un document d'index.

9.4 Utiliser les tubes

Les tubes permettent d'envoyer un message (ou plusieurs messages en une fois) à une commande ou script *shell* Unix. Vous pouvez utiliser cette fonction pour effectuer de manière semi-automatique toutes sortes d'opérations utiles sur vos messages. Les tubes ne sont disponibles que sous MacOS X.

Pour envoyer un ou plusieurs messages à travers un tube, sélectionnez **Tube...** dans le menu Fichier. Tout résultat de commande va apparaître dans la fenêtre de l'utilitaire Console. Essayez " cat " comme commande de tube pour le voir.

Vous pouvez décider d'utiliser le texte des messages brut (encore avec l'encodage en imprimable guillemeté, par exemple, et avec l'en-tête complet) ou le texte décodé tel qu'affiché par MacSOUP (sans l'en-tête). Essayez " cat " avec chaque option pour voir la différence.

Pour des messages multiples sélectionnés dans la fenêtre des sujets, vous pouvez décider de les tuyauter tous concaténés dans un seul tube ou d'ouvrir un tube séparé pour chaque message. Par exemple, " wc -l " compte les lignes. Selon les paramètres de la zone de dialogue Tube, elle va afficher soit le total de tous les messages sélectionnés, soit une ligne pour chaque message.

Notez que MacSOUP ne connaît rien de votre .profile ou .cshrc ou quoi que ce soit que vous ayez mis dans votre environnement utilisateur. En particulier, il ne connaît rien des ajouts de votre PATH, i.e. ceux produits par *fink* (<<http://fink.sf.net/>>). Si vous utilisez un programme de *fink*, vous devez utiliser /sw/bin/foo au lieu de foo.

Et maintenant pour la fonction la plus utile : vous pouvez préparer vos propres ensembles de commandes que vous utilisez fréquemment. Ils apparaîtront dans le menu local " Fixés antérieurement " de la zone de dialogue Tube et peuvent être activés rapidement par des raccourcis clavier. Pour faire cela, utilisez votre éditeur de texte préféré pour créer le document " ~/Library/Preferences/MacSOUP Pipes ". Chaque ligne de ce document doit commencer par deux caractères, le premier doit être soit ' r ' pour " raw text " (texte brut) soit ' d ' pour " decoded text " (texte décodé), le second doit être soit ' 1 ' pour " un tube pour tous les messages " soit ' s ' pour " séparer les tubes ". Le reste de la ligne est la commande. Les lignes commençant par ' # ' et les lignes blanches sont ignorées.

Voici un exemple :

```
# fichier ~/Library/Preferences/MacSOUP Pipes

# Cette commande compte le nombre de lignes dans chaque message.
# Pas une commande tres utile, juste pour illustrer l'utilisation.
dl wc -l

# Ceci extrait les annexes des messages, si on a fait
# munpack de fink. (fink installe mpack)
rs mkdir ~/Desktop/Attachments && /sw/bin/munpack -C
~/Desktop/Attachments

# Ceci est utile pour le courrier en HTML; cela ouvre votre navigateur
# Web prefere pour l'afficher. (Ne marche qu'avec les messages en HTML
# pur, pas avec les multipart/alternative qui contiennent a la fois
# une partie en texte normal et une autre en HTML.)
ds cat >/tmp/mail.html && open /tmp/mail.html
```

10 Pilotage de MacSOUP

Les deux commandes les plus importantes de MacSOUP peuvent être pilotées via AppleScript : Purger et Connecter au serveur. Voici un exemple de script :

```
tell application "MacSOUP F"
    activate
    with timeout of 30 * 60 seconds
        purge
        connect with fetching news, fetching tagged headers, fetching mail and sending
    end timeout
quit
end tell
```

Le script appelle d'abord MacSOUP à l'avant-plan, il lui indique ensuite de purger les vieux articles et de se connecter et de ramener les Nouvelles et le courrier et d'envoyer en même temps les messages sortants. Il indique ensuite à MacSOUP de quitter.

Si vous n'avez pas de document de paramètres prédéfini que MacSOUP ouvre automatiquement au démarrage ou si vous utilisez plus d'un document de paramètres, vous devrez d'abord indiquer à MacSOUP quel document de paramètres ouvrir. Dans ce cas, insérez la ligne suivante avant ou après la commande " activate " :

```
open file "Mon disque dur:Base de données MacSOUP:Document de paramètres"
```

Il est important d'entourer les commandes de purge et de connexion d'un argument **with timeout**, parce qu'autrement le script rapportera probablement une erreur de délai. La valeur de délai prédéfinie pour les AppleEvents est d'environ deux minutes et les commandes de purge et de connexion ne seront habituellement pas accomplies dans ce laps de temps. Dans l'exemple ci-dessus on donne aux deux commandes une demi-heure au total pour s'exécuter. Vous pouvez attribuer plus ou moins en fonction du nombre de groupes de Nouvelles que vous lisez. En cas de doute, réglez-la à une valeur plus élevée, cela ne fera probablement pas de mal.

Vous pouvez combiner les commandes de purge et de connexion dans un seul argument **with timeout**, ou vous pouvez utiliser un argument **with timeout** séparé pour chacun ; cela ne fait pas beaucoup de différence.

Pour la commande de connexion, vous pouvez spécifier exactement ce qu'elle doit faire. En voici deux exemples :

```
connect with fetching mail
connect with fetching news and fetching tagged headers
```

Vous pouvez aussi lui indiquer de vérifier les nouveaux groupes avec la commande suivante :

```
connect with checking for new groups
```

Ceci n'est cependant utile que si votre script laisse tourner MacSOUP après qu'il se soit exécuté, parce que lorsque MacSOUP quitte il ferme la fenêtre " Nouveaux groupes " et il n'y a pas moyen de la récupérer après sa fermeture.

11 Expressions rationnelles

La mise en concordance des expressions rationnelles (regex) est un moyen puissant de rechercher des séquences qui répondent à un certain modèle, par exemple tout mot qui consiste uniquement en lettres capitales ou toutes les occurrences de deux mots identiques séparés par une ou plusieurs espaces, ou d'innombrables autres modèles.

L'expression rationnelle la plus simple est juste une séquence à rechercher. Une regex du genre

`xyz`

recherche simplement la séquence “xyz”. Toutefois, il y a quelques caractères qui ont une signification spéciale dans les expressions rationnelles. Ces caractères sont :

`() [] ^ $. * + ? { } | \`

Si vous voulez rechercher une occurrence littérale d'un de ces caractères, vous devez le faire précéder d'une barre oblique inversée. Si, par exemple, vous voulez rechercher la séquence “xyz?” vous devez utiliser l'expression rationnelle

`xyz\?`

Pour rechercher une barre oblique inversée, utilisez `\\`. Une exception à cette règle c'est lorsque les caractères spéciaux se produisent à l'intérieur d'une gamme (c'est-à-dire entre les crochets, voir ci-dessous), alors ils n'ont pas besoin d'être précédés d'une barre oblique inversée.

Bon, alors que font donc ces caractères spéciaux ? Un point (.) est un atout qui correspond à tout caractère (un exactement). Par exemple, l'expression rationnelle

`d.g`

coïncidera avec les séquences “dog”, “dig”, “d=g” etc. Elle ne recherchera cependant pas la séquence “dg”.

Les caractères * et + sont des opérateurs de répétition, ils recherchent des occurrences multiples du modèle précédent. Le * recherche des occurrences zéro ou plus, le + une ou plus. Par exemple, l'expression rationnelle

`a+`

recherchera les séquences “a”, “aa”, “aaaaa” etc. Normalement ces opérateurs ne s'appliqueront qu'au seul caractère qui les précède. Par exemple la regex

`ab*c`

recherchera les séquences “ac”, “abc”, “abbbc” etc, mais non la séquence “ababc”. Si vous voulez que ces opérateurs s'appliquent à plus d'un caractère qui précède, vous devez utiliser des parenthèses. Par exemple,

`a(xy)*b`

recherchera les séquences “ab”, “axyb”, “axyxyb” etc.

Le point d'interrogation fonctionne de manière similaire à * et +, mais il cherche zéro ou une occurrence du modèle précédent. Par exemple,

`ab?c`

recherchera les séquences “ ac ” et “ abc ” et rien d'autre.

La barre verticale (|) est un opérateur OU. Elle cherche les occurrences de son opérande, soit droite, soit gauche. Par exemple, l'expression

`abc | xyz`

cherchera les séquences “ abc ” et “ xyz ” et rien d'autre. À la différence des opérateurs *, +, et ?, l'opérateur | ne s'applique pas uniquement aux seuls caractères qui l'entourent, mais à tout jusqu'y compris le début et la fin de l'expression rationnelle. Si vous voulez le limiter à un sous-ensemble au milieu d'une regex, vous devez utiliser des parenthèses. Par exemple,

`d(i | ra)g`

coïncidera avec la séquence “ dig ” ou “ drag ”.

^ et \$ limitent respectivement une recherche au début et à la fin d'une ligne. Par exemple,

`^xyz`

ne recherchera la séquence “ xyz ” que si elle est au début d'une ligne, et

`xyz$`

ne recherchera la séquence “ xyz ” que si elle est à la fin d'une ligne. L'expression rationnelle

`^xyz$`

recherchera toute ligne qui ne contient que la séquence “ xyz ”.

Les crochets peuvent être utilisés pour spécifier un ensemble de caractères. Par exemple,

`[abcd]`

coïncidera avec les seuls caractères “ a ”, “ b ”, “ c ” ou “ d ” (rien d'autre). Vous pouvez utiliser un trait d'union pour spécifier une plage de caractères, comme

`[0-9]`

pour chercher un seul chiffre. Vous pouvez combiner des plages et de simples énumérations de caractères ; par exemple,

`[a-zA-Z0-9+=]`

coïncidera avec une lettre en haut ou bas de casse, un nombre, ou un des caractères + ou =. Si vous voulez inclure un tiret dans l'ensemble, il doit être au début ou à la fin (autrement il sera traité comme un opérateur de plage).

Si le premier caractère après le crochet ouvrant est un ^, la regex assortira tout caractère qui n'est pas contenu dans l'ensemble.

{ } est un autre opérateur de répétition, similaire à * et + excepté que vous pouvez spécifier le nombre minimum et maximum de répétitions. La syntaxe élémentaire est `p{m,n}` où p est le modèle à rechercher (soit un caractère simple ou un sous-modèle dans des parenthèses), m est le nombre minimum et n le nombre maximum de répétitions. Par exemple,

$(xy)\{2, 4\}$

recherchera les séquences “xyxy”, “xyxyxy” ou “xyxyxyxy” (rien d’autre).

Les formes spéciales sont $\{n, \}$ pour chercher n répétitions ou plus et $\{n\}$ pour chercher exactement n répétitions. Par exemple,

$x\{5\}$

recherchera la séquence “xxxxx” et rien d’autre.

La barre oblique inversée est toujours utilisée en combinaison avec le caractère qui le suit. Nous avons déjà vu qu’elle peut être utilisée pour “échapper” des caractères spéciaux lorsque vous voulez rechercher des occurrences littérales de l’un deux (par exemple, $\backslash *$ recherche *).

D’autres utilisations de la barre oblique inversée : $\backslash t$ recherche un caractère de tabulation, et $\backslash n$ recherche un retour chariot. $\backslash <$ limite la recherche au début d’un mot et $\backslash >$ à la fin d’un mot. Par exemple,

$\backslash < A[a-z]^*$

recherchera tout mot qui commence par A majuscule, et

$\backslash < Mac \backslash >$

ne recherchera que le mot “Mac” mais pas “Macintosh” ou “MacSOUP”.

Examinons maintenant quelques exemples instructifs :

1)

Supposez que vous voulez créer un filtre de classeur pour quelqu’un qui rédige du courrier électronique à partir de plusieurs machines différentes sur son réseau, afin que son en-tête From puisse être “joe@machine1.host.domain” ou “joe@some_other_machine.host.domain” etc. Vous pourriez, évidemment, créer des filtres distincts pour toutes ces adresses si vous les connaissez toutes, mais vous pouvez également utiliser la regex

$joe@.\backslash .host\backslash .domain$

Rappelez-vous que vous devez “échapper” les points littéraux avec une barre oblique inversée.

2)

Supposez que vous voulez éliminer tous les articles d’une longueur supérieure à 1 000 lignes. Vous pourriez créer une entrée de filtre pour la ligne d’en-tête Lines et utiliser une regex du type

$[0-9]\{4, \}$

Celle-ci coïncidera avec tout nombre consistant en quatre chiffres ou plus. L’élimination d’articles de, disons, plus de 300 lignes, est un peu plus compliquée. Vous ne pouvez pas utiliser la regex

$[3-9][0-9]\{2, \}$

parce que celle-ci manquera les nombres 1 000 à 2 999 et 10 000 jusqu’à 29 999 etc. Vous pourriez utiliser

$[3-9][0-9][0-9] | [0-9]\{4, \}$

à la place. La première moitié de cette expression coïncide avec les nombres 300 jusqu’à 999, et la deuxième moitié avec 1 000 et au-delà.

Une bonne manière de vérifier des expressions rationnelles pour la ligne d'en-tête Lignes est d'ouvrir un groupe de Nouvelles, trier par Lignes, désactiver **Regrouper les enfilades** et d'essayer ensuite l'expression rationnelle avec la commande **Rechercher**.

Soyez prudent lorsque vous mettez pareille entrée de filtre dans votre ensemble <Tous les groupes> ! L'auteur l'a fait une fois et après un moment, a commencé à se demander pourquoi plus rien n'apparaissait dans comp.sys.mac.digest...

3)

Supposez que vous vouliez éliminer tous les articles qui sont transposés dans 5 groupes ou plus. Créez une entrée de filtre pour la ligne d'en-tête Newsgroups et utilisez l'expression rationnelle

$$([\wedge,]+,)\{4, \}$$

La sous-expression entre parenthèses recherche une séquence d'un ou plusieurs caractères autres que la virgule (c'est-à-dire un nom de groupe de Nouvelles), suivie d'une virgule. Cette sous-expression doit coïncider quatre fois ou plus, c'est-à-dire que la ligne d'en-tête Newsgroups doit contenir quatre virgules ou plus afin que la regex coïncide. Si vous avez suivi fidèlement, vous remarquerez que cette regex apparie aussi les lignes d'en-tête Newsgroups qui se terminent par une virgule, mais ne contiennent que quatre groupes. Comme pareille ligne d'en-tête est invalide et ne peut être créée que par un lecteur de Nouvelles défectueux, cette regex fait généralement ce que nous voulons.

Note : il est souvent possible d'écrire plusieurs expressions rationnelles différentes qui font la même chose. Par exemple, la regex ci-dessus pour rechercher des articles transposés pourrait également être écrite sous la forme

$$(\.+,)\{4, \}$$

Toutefois, si vous essayez les deux expressions dans la zone de dialogue **Rechercher**, vous verrez que la seconde est beaucoup plus lente que la première. En général vous devriez toujours essayer une regex dans la zone de dialogue **Rechercher**, avant de l'utiliser dans une entrée de filtre d'élimination, primo pour voir si elle fait réellement ce que vous voulez (il est si facile de faire des erreurs) et secundo pour vous assurer que ça ne dure pas une éternité.

4)

Supposez que vous vouliez voir coché le premier article de chaque enfilade, de sorte que vous puissiez lire facilement le début de chaque enfilade et décider si vous désirez marquer les autres articles de l'enfilade. La solution évidente est de marquer tous les articles dont le sujet ne commence *pas* par "Re: ", mais comment faire cela avec une expression rationnelle ? Il n'y a pas d'opérateur pour "ne contient pas", sauf pour un seul caractère. Il nous faut donc tester un caractère à la fois :

$$^([\wedge R] | R[\wedge e] | Re[\wedge :])$$

Le premier "^" force l'expression rationnelle au début de la ligne d'en-tête. Dans les parenthèses, il y a trois possibilités, séparées par une barre verticale. La première coïncide avec tout ce qui ne commence pas par "R". La seconde coïncide avec les articles dont le sujet commence par "R", mais dont le second caractère n'est pas un "e". Enfin, la troisième coïncide avec les sujets qui commencent par "Re" mais dont le troisième caractère n'est pas deux-points.

12 Enregistrement

MacSOUP est un contributiciel. Si vous décidez de l'utiliser, vous devez en acquitter les droits. Une licence d'utilisateur simple coûte USD 20.

Vous pouvez vous enregistrer pour MacSOUP directement sur le Web. Il y a deux formulaires Web différents disponibles, une version sécurisée et une standard. Vous devriez utiliser la version sécurisée, sauf si vous avez un ancien navigateur qui ne reconnaît pas les versions sécurisées. L'utilisation d'un formulaire sécurisé garantit que toute l'information voyageant entre votre ordinateur et le serveur Web éloigné est chiffré durant toute la session, protégeant l'information sensible des regards indiscrets.

Le formulaire d'inscription en ligne est disponible à

<<http://order.kagi.com/?KU&S>> (sécurisé)
<<http://order.kagi.com/?KU>> (standard)

Pour les Européens, il est possible aussi de transférer le paiement directement vers le compte bancaire de l'auteur (en euros). Cela n'est à faire que si vous n'avez pas de carte de crédit, car cela demande plus de travail. Cela va demander aussi un délai plus long avant d'obtenir le numéro d'enregistrement et il y aura sans doute des frais supplémentaires si vous ne résidez pas en Allemagne. Si vous désirez néanmoins procéder de cette manière, voyez les détails à

<<http://home.snafu.de/stk/macsoup/order.html>>

Remarque importante

MacSOUP est fourni en l'état. Par la présente, Stefan Haller décline toute responsabilité, expresse ou tacite relative à ce logiciel, y compris et sans limitation, toute garantie ou capacité à satisfaire à quelqu'application que ce soit. Stefan Haller ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage, quelle qu'en soit la raison, spéciale, accidentelle, avec des conséquences, directes ou indirectes, et ayant entraîné la perte de données ou un quelconque autre dommage, même si Stefan Haller ou l'un de ses agents a été prévenu de la possibilité de tels dommages. En aucune circonstance, Stefan Haller ne pourra être rendu responsable d'un quelconque dommage, quelle que soit la forme de la réclamation. Toute personne utilisant ce logiciel assume tous les risques relatifs à la qualité et au fonctionnement de ce dernier.

13 Foire aux questions (FAQ)

- 1 Je partage mon Macintosh avec mon mari/collègue de travail/quiconque. Nous voulons tous les deux utiliser MacSOUP, mais comme MacSOUP tire la majorité de ses réglages d'Internet Config, il ne semble pas y avoir moyen de créer plusieurs bases de données avec des informations personnelles différentes (adresse de courrier électronique, signature, etc.). Que pouvons-nous faire ?**

Pour chaque document de paramètres de MacSOUP, vous pouvez créer un document de préférences d'Internet Config privé qui n'est utilisé que par ce document de paramètres. Mettez simplement le document Internet Preferences dans le même dossier que le document de paramètres de MacSOUP (utilisez la commande **Enregistrer sous...** d'Internet Config ou faites une copie d'un document Internet Preferences existant et modifiez-le). De cette manière vous pouvez créer plusieurs bases de données pour différentes personnes ou vous pouvez vous créer de multiples bases de données, si vous voulez avoir accès à des serveurs de Nouvelles différents.

- 2 MacSOUP ne semble pas purger les vieux articles. J'ai réglé mes groupes de Nouvelles pour purger les articles après 7 jours, mais il y a encore des articles qui affichent un âge de dix jours ou plus. Que pasa ?**

Normalement MacSOUP ne purge pas les articles non lus ou sélectionnés. Si vous ne voulez pas tout marquer comme lu après avoir fini de lire un groupe (ce que je recommande), vous pouvez activer l'option **Laisser supprimer des articles non lus** dans la zone de dialogue Paramètres.

- 3 J'ai changé le réglage de la Chaîne de citation dans Internet Config à “ : ”. Pourquoi MacSOUP n'en tient-il pas compte ? Il utilise encore “ > ” !**

MacSOUP ignore délibérément le réglage de la Chaîne de citation et utilise toujours “ > ” (L'auteur souhaite que tout le monde le fasse). Certains lecteurs de Nouvelles peuvent faire des choses spéciales avec le texte cité, l'afficher par exemple dans une couleur différente ou le supprimer du tout au tout (trn dispose d'une telle option). Ceci devient très difficile si les gens utilisent une variété de styles de citation différents.

- 4 J'appuie sur Commande-N pour commencer un nouveau message et ensuite je change d'avis et veux m'en débarrasser. Mais à ce point-ci, je ne peux le fermer. Pourquoi pas ?**

En ce qui concerne les messages sortants, MacSOUP est un peu différent d'autres applications comme Eudora. Dans Eudora, vous devez explicitement appuyer sur un bouton “ À expédier ” ; dans MacSOUP cependant, tous les messages sont automatiquement mis dans une file d'attente dès leur création (ils apparaissent immédiatement dans la fenêtre Envoi des messages et articles). Ceci signifie que vous devez appuyer sur Commande-D pour vous en débarrasser. Si vous fermez juste la fenêtre, MacSOUP suppose que vous voulez encore envoyer le message.

- 5 Je pensais que l'auteur s'appelait Stefan Kurth ?**

C'était vrai. Il s'est marié en août 1997 et a adopté le nom de son épouse, de sorte que son nom est désormais Stefan Haller.

- 6 Lorsque j'enregistre des messages, ils sont enregistrés comme documents SimpleText. Je voudrais les enregistrer comme documents BBEdit/Alpha/mon-éditeur-de-texte-favori. Cela est-il possible ?**

Oui. Vous pouvez spécifier le code du créateur pour les documents de texte enregistrés, dans la zone de dialogue Paramètres. Pour les détails, voyez “ Créateur pour les documents de texte ”.

14 Remerciements

Merci à:

Wayne Davison d'avoir écrit le lecteur de Nouvelle trn Unix, qui a été une grande source d'inspiration, et pour son aide dans l'algorithme de mise en enfilade.

Charles T. Harkins d'avoir apporté l'idée d'icône de la boîte de soupe et d'avoir fourni un premier projet.

Zippo Zimmermann pour la création des nouvelles icônes style “ MacOS 8 ”.

Richard Foley d'avoir conçu la boîte de soupe de la fenêtre “ À propos de MacSOUP ” et d'avoir fourni un premier projet.

Michael Beckmann d'offrir un répertoire FTP pour MacSOUP.

Tous les testeurs et utilisateurs qui ont signalé des pépins et formulé une flopée de bonnes suggestions pour aider à améliorer l'application,

et bien sûr tous les utilisateurs qui ont payé leur écot, et rendent possible la poursuite du développement de MacSOUP.